

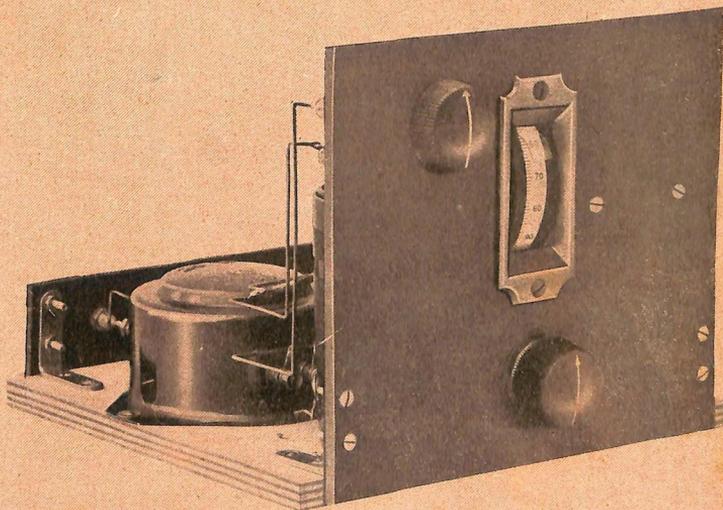
# LA RADIO

settimanale  
illustrato

N°26

12  
MAR  
1933

Cmi40



Dato il successo ottenuto dall'apparecchio monobigaglia descritto nel n. 9 de LA RADIO ed il desiderio dei Lettori di poterlo far funzionare senza dover ricorrere al fastidioso accumulatore, diamo in questo numero la dettagliata descrizione, con schemi e fotografie, del **Mono-bigaglia II** con alimentazione del filamento in alternata.

con i programmi settimanali  
delle Stazioni Italiane

ALFA  
MILANO

selettività...

**VANDA  
ZENITH**

L'alta selettività delle  
valvole Zenith è dovuta  
alla loro elevata penden-  
za, così come la loro du-  
rata eccezionale dipende  
da rigidi controlli di fab-  
bricazione e dalla rigene-  
razione spontanea.

**SOCIETA' ANONIMA ZENITH**  
MONZA

Filiali di vendita:

MILANO - CORSO BUENOS AIRES, 3  
TORINO - VIA JUVARA, 21 .. . . .

Sensazionale novità del 1933

**Il più perfetto separatore di onde!**



**Selettività - Purezza**

Il **PIX** si applica con facilità su tutti gli apparecchi: a galena, ad accumulatori e su quelli alimentati dalla rete, con o senza antenna esterna.

Col **PIX** aumentate la selettività e date al vostro apparecchio quella desiderata.

Fissate il **PIX** sulla antenna o terra e la stazione locale o la disturbatrice resta completamente eliminata; malgrado le stazioni potenti avrete delle perfette audizioni.

Col **PIX** regolate anche il volume, aumentate la purezza di tono e diminuite i disturbi.

Provate il **PIX** e sarete soddisfatti ed entusiasti come lo sono tanti radio ascoltatori che l'adoperano

**PREZZO L. 22.-**

Si spedisce contro vaglia; se contro assegno L. 4 in più per spese

Esposto alla Mostra della Radio di Milano e di Bruxelles.



Adoperate il  
**Supporto PIX**  
per rendere più comodo l'uso  
del **PIX** - Prezzo L. 4.-

Adoperate l'Antenna invisibile **PIX** che equivale ad una antenna esterna. Posa istantanea. Prezzo L. 23.

**TRASFORMATORI DI POTENZA**

**INC. N. SCIFO** - Via Stidoli, 1 - Tel. 292-119 -- **MILANO**

**MICROFARAD**

**I MIGLIORI  
CONDENSATORI  
FISSI  
PER RADIO**



**MILANO**

VIA PRIVATA DERGANINO N. 18  
TELEFONO N. 690-577

# LA RADIO

## settimanale illustrato

Direzione, Amministrazione e Pubblicità:  
Corso Italia, 17 — MILANO 2 — Telefono 82-316

### ABBONAMENTI

#### ITALIA

Sei mesi: . . . L. 10.—  
Un anno: . . . » 17,50

#### ESTERO

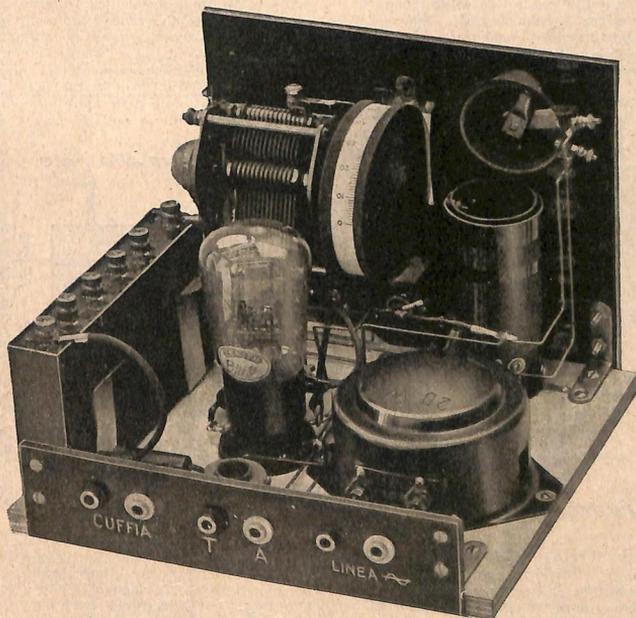
Sei mesi: . . . L. 17,50  
Un anno: . . . » 30.—

Arretrati: . . . Cent. 75

## Il « Mono-bigriglia II »

Senza dubbio, l'apparecchio ad una valvola maggiormente sensibile, è il monobigriglia; esso riunisce in sé anche il grande vantaggio della trasportabilità e della piccola spesa di manutenzione. Senonché, l'uso dell'ac-

izzatore integrale; in questo caso, l'alimentazione anodica verrebbe a costare molto più di tutto l'apparecchio, valvola compresa. Siccome del resto basta usare una piccola economicissima batteria da 9 Volta a debole



cumulatore dà il grande disturbo della ricarica, e le batterie a secco, se usate per il filamento, hanno il grave inconveniente di scaricarsi presto e di dover quindi essere sostituite assai spesso.

Il sistema di alimentazione misto rimane quindi la soluzione ideale per un apparecchio economico, poichè non è certo il caso di parlare di alimentazione con raddriz-

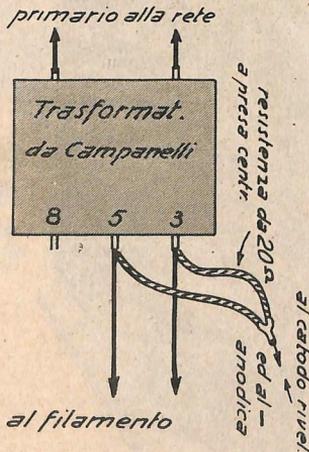
capacità, la quale, occupando poco spazio, dura almeno tre o quattro mesi, crediamo che una valvola bigriglia con accensione in alternata e catodo a riscaldamento indiretto, alimentata nell'anodica con detta pila, rappresenti ancora l'unica migliore soluzione.

Il circuito è, nelle sue linee generali, identico a quello del *Monobigriglia* pubblicato nel N. 9 de LA RADIO.

La differenza consiste soltanto nel trasformatore di A.F. di dimensioni più ridotte, ma di non inferiore rendimento, e nell'alimentazione del filamento della valvola, in alternata. Si noter  altres  che in serie al filamento della valvola vi   un reostato per regolare la accensione. Ci  non   certo normale per le valvole con accensione in alternata, ma nel caso dell'apparecchio che descriviamo,   cosa indispensabile, poich , tenendo costante l'accensione, non vi sarebbe altro modo di regolazione dell'anodica, mentre   assolutamente necessario mantenerla stabile a 9 Volta. Abbiamo anzi provato a mantenere fissa l'accensione ed a variare l'anodica; buoni risultati li abbiamo allora ottenuti con una quindicina di Volta; risultati assai migliori li abbiamo ottenuti variando l'accensione e tenendo invece fissa l'anodica a 9 Volta. L'accensione   molto critica, ma, una volta trovato la migliore posizione del reostato di accensione, non vi   pi  bisogno di muoverlo. La tensione di accensione non dovr  mai essere, in nessun caso, superiore ai 4 Volta; anzi, si noter  che migliori risultati si ottengono tenendo l'accensione sempre al di sotto di tale tensione. Il reostato dovr  essere tale da poter sopportare l'intensit  massima di un Ampere.

#### IL MONTAGGIO

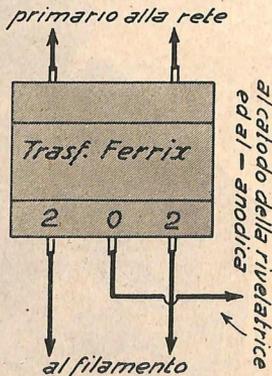
Il montaggio   stato eseguito nel solito modo. Su di un pannello anteriore di bakelite, delle dimensioni di 16 x 18 cm.,   stato fissato il condensatore variabile ad aria, quello variabile a dielettrico solido, per la reazione, nonch  il reostato per la regolazione dell'accensione.



Su di un pannello di legno delle dimensioni di 18 x 20 cm. abbiamo fissato il trasformatore di A.F., il trasformatore di alimentazione, lo zoccolo portavalvola, la piccola batteria anodica da 9 Volta e l'impedenza di placca. I piccoli condensatori e la resistenza verranno fissati a montaggio sospeso. Nella parte retrostante trovansi una striscetta di bakelite portante sei bocche nichelate: una per l'antenna, una per la terra, due per la cuffia, e due per l'attacco della corrente di linea.

Il trasformatore di alimentazione   consigliabile acquistarlo gi  fatto; in caso contrario, si pu  usare un trasformatore da campanelli, modificandone opportunamente l'avvolgimento, come abbiamo fatto noi.

Si incomincer  con l'acquistare un trasformatore da campanelli da 20 watt. Detto trasformatore ha un secondario marcato 7-10 Volta, o con tensioni similari: per , solo raramente, le tensioni reali corrispondono a quelle nominali marcate sulla piastrina reggi-morsetti. Si inserir  il primario alla rete stradale e, mediante un buon voltmetro a corrente alternata, si legger  la tensione esatta, non trascurando i decimi di Volta, corrispondente alla massima tensione secondaria. Siccome pochi radioamatori hanno un buon voltmetro, questa operazione la possono far fare ad un elettricista, che, quasi sempre,   possessore di un voltmetro con indice a coltello e con specchio di riflessione. Attenti a presenziare a questa operazione e a non fidarsi mai degli occhi altrui, perch  non sempre gli elettricisti sono disposti a dare la dovuta importanza al decimo o al mezzo decimo di Volta! Fatto ci , non saranno pi  necessari speciali strumenti di misura. Si toglier  la carcassa al trasformatore, e quindi, ad uno ad uno, tutti i lamierini del nucleo, ricordando che uno ha il taglio del ferro da una parte, mentrech  il susseguente   tagliato dalla parte opposta. E' logico che per togliere i lamierini occorrer  distaccare i fili che uniscono i morsetti con gli avvolgimenti. Tolti tutti i lamierini, svolgere il grosso filo al secondario, avendo molta cura di non sciupare lo smalto isolante. Durante lo svolgimento, contare esattamente quante spire aveva questo secondario. Siccome si ha bisogno di un secondario avente una tensione di 4 Volta, si calcoler  il numero di spire da riavvolgere, nel modo seguente. Il numero dei Volta, letti sul secondario, come prima descritto, si divider  per il numero totale delle spire che costituivano l'avvolgimento secondario dell'originale trasformatore. Si

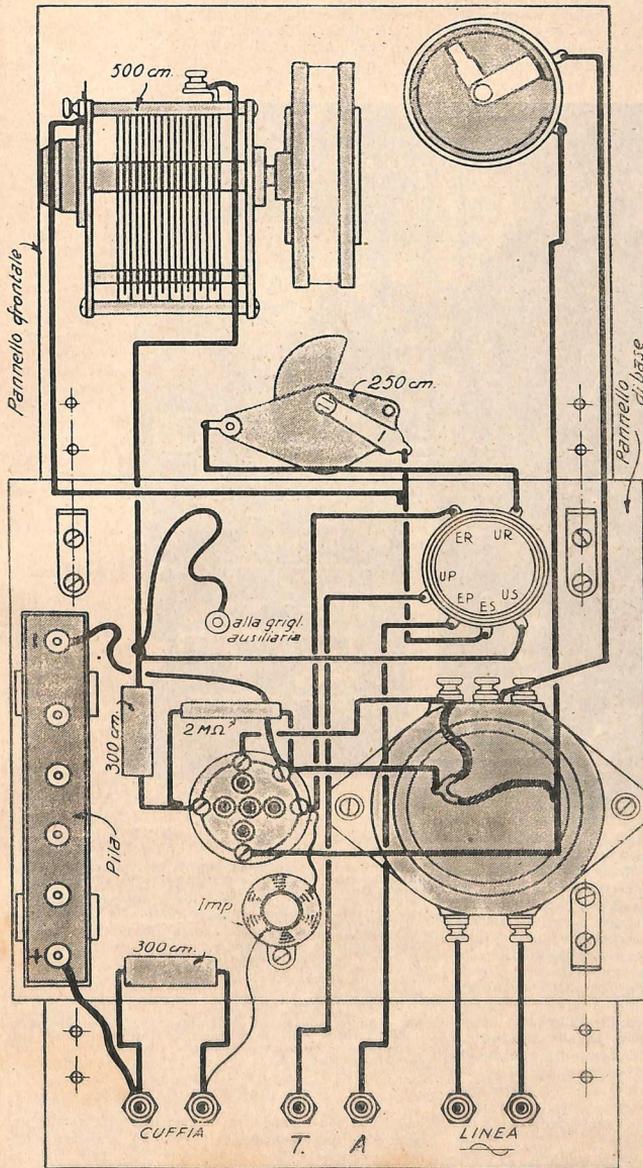


sapr  cos  la differenza di potenziale esistente tra spira e spira, differenza che originariamente si aggira sul decimo di Volta. Dividendo quindi 4 (tensione che ci bisogna) per la tensione esistente fra spira e spira, si avr  il numero di spire che deve avere il secondario.

Esempio pratico. Supponiamo che un trasformatore a vuoto dia 10,7 Volta e che abbia 92 spire al secondario. Avremo:

$$10,7 : 92 = 0,116 \text{ Volta} \\ 4 : 0,116 = 34 \text{ spire.}$$

Curare che l'avvolgimento sia ben fatto e ben stretto, per non incorrere nel rischio di far affiorare l'avvolgimento della carcassa di cartone, in modo poi che i la



mierini non possano rientrare al posto. Finito l'avvolgimento, rifilare i lamierini ad uno ad uno, e rimontare il tutto come stava prima, tenendo ben presente quali sono i due morsetti che danno la tensione richiesta.

Il calcolo è praticamente così perfetto che l'errore può arrivare ad un decimo di Volta al massimo.

Dopo quanto abbiamo detto si comprenderà immediatamente come, nonostante l'operazione sia tutt'altro che difficile, sia sempre consigliabile acquistare un trasformatore appositamente costruito per lo scopo, tanto più che esso viene a costare quasi quanto un buon trasformatore da campanelli.

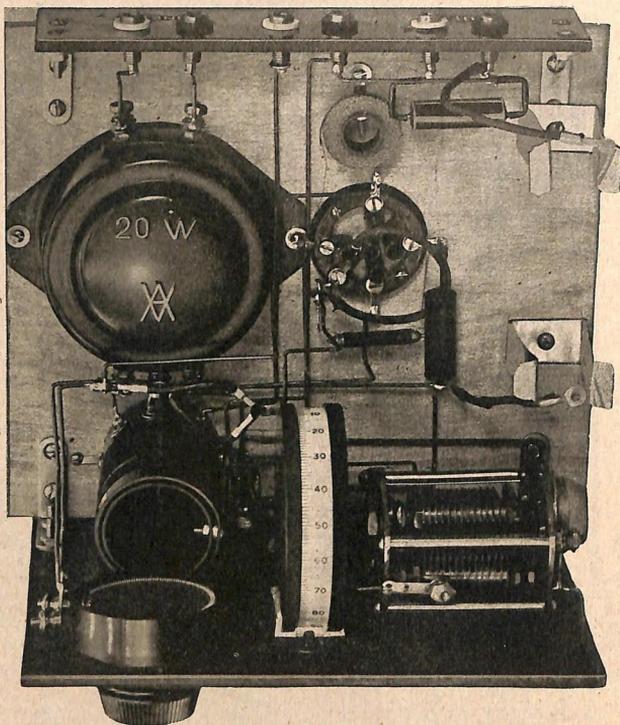
I due schemi indicano come deve essere collegato il filamento della valvola quando si usa un trasformatore da campanelli e quando se ne usa uno appositamente costruito.

Molto importante è anche la costruzione del trasformatore di A. F. Fisso deve essere costruito con grande cura, poiché buona parte del rendimento dipende dalla precisione con cui viene montato questo trasformatore. Si prenderà un tubo di cartone bakelizzato da 40 mm. lungo 9 cm. A due centimetri e mezzo della base, si incomincerà ad avvolgere il secondario composto di 75 spire di filo smaltato da 0,4. A tre mm. dalla fine del secondario si inizierà l'avvolgimento di reazione, composto di 25 spire di filo smaltato da 0,2. Il primario sarà avvolto su di un tubo di 35 o 30 mm., e si comporrà di 30 spire di filo smaltato da 0,3. Il primario verrà fissato nell'interno del secondario in modo che l'inizio dell'avvolgimento del primario si trovi allo stesso livello dell'inizio dell'avvolgimento del secondario. L'inizio del pri-

mario (EP) sarà collocato alla boccola corrispondente all'antenna; la fine (UP), alla boccola corrispondente alla terra. L'inizio dell'avvolgimento secondario sarà connesso alle placche mobili del condensatore variabile di sintonia, alle placche mobili del condensatore varia-

della corrente elettrica, avremo immediatamente l'apparecchio in condizioni di poter funzionare.

Tutti gli altri collegamenti sono indicati nello schema costruttivo in modo così chiaro che non si dovrebbe cadere in equivoci.



bile di reazione, ad un estremo della cuffia ed al dispositivo della batteria anodica da 9 Volte. La fine dell'avvolgimento secondario (US) sarà collegata alle placche fisse del condensatore variabile di sintonia, ad una armatura del condensatore di griglia e alla griglia ausiliaria della valvola rivelatrice (morsetto laterale nello zoccolo della valvola). Il principio dell'avvolgimento di reazione (ER) deve essere collegato alla placca della valvola ed all'impedenza di placca; l'uscita (UR) sarà collegata alle placche fisse del condensatore variabile di reazione.

Dato che è indispensabile fare la connessione del catodo delle valvole con il centro del suo filamento, e dato che abbiamo, in serie al filamento, un reostato che può spostare la tensione, è necessario ricorrere ad una resistenza a presa centrale per ottenere il centro elettrico del filamento. Detta resistenza viene messa in parallelo ai piedini della valvola corrispondenti al filamento.

Abbiamo detto che la pila verrà montata sul sottopannello, in modo che, inserendo la spina della linea

#### ELENCO DEL MATERIALE OCCORRENTE

un condensatore variabile ad aria da 500 cm., con manopola  
 un condensatore variabile a mica da 250 cm., con bottone  
 un reostato da 6 Ohm da pannello, con bottone  
 un trasformatore di alimentazione con un secondario da 4 Volte  
 una resistenza a presa centrale per il filamento  
 una impedenza di A.F.  
 due condensatori da 300 cm.  
 una resistenza da 2 megaohm  
 un tubo di bakelite da 40 mm. lungo 9 cm.  
 un tubo di bakelite da 35 mm. lungo 8 cm.  
 uno zoccolo portavalvola a 5 contatti, tipo europeo  
 un pannello bakelite 16x18 cm.  
 un sottopannello legno 18x20 cm.  
 una striscia bakelite 18x4,5 cm.  
 due squadrette 40x40, due 20x20 e due 10x10; 6 boccole nichelate; 17 viti a legno; 16 bulloncini con un dado; filo per avvolgimenti e filo per collegamenti  
 una batteria da 9 Volte.

#### LA VALVOLA USATA

Noi abbiamo usata una valvola bigriglia a riscaldamento indiretto Zenith DI 4090; però qualsiasi bigriglia in alternata di qualunque marca, purché di corrispondenti caratteristiche, potrà essere usata in sua vece.

## FUNZIONAMENTO

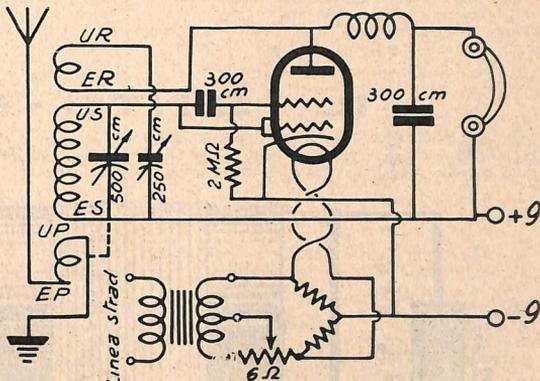
L'apparecchio, se ben montato, dovrà subito funzionare. Raccomandiamo di prestare la massima attenzione agli attacchi del trasformatore di A. F. poichè una inversione di avvolgimenti potrebbe provocare anche il silenzio assoluto, specialmente se si ricevesse con l'antenna-luce o con la sola terra.

Il reostato di accensione verrà regolato sino al punto in cui l'apparecchio acquista la migliore sensibilità. Occorre tener presente che la valvola funziona con catodo a riscaldamento indiretto e che quindi per l'inerzia stessa del tubetto riscaldante il raffreddamento ed il riscaldamento avvengono lentamente. Diciamo questo perchè ad ogni movimento del reostato occorre attendere alcuni minuti avanti di vedere se la posizione è giusta, o meglio se si ha un miglioramento od un peggioramento nei riguardi della precedente posizione del reostato stesso. La reazione deve innescare ottimamente. E' inutile insistere in tentativi se la reazione non funziona.

Il ronzio di corrente dovrà essere assolutamente nullo. La sensibilità del ricevitore è ottima, tanto che, con la sola terra, messa al posto dell'antenna, abbiamo

potuto ricevere diverse Stazioni estere con ottima intensità.

Per aumentare leggermente la selettività, si distaccherà l'uscita del primario del trasformatore di anten-



na dall'entrata del secondario, e la si collegherà direttamente alla terra, senza ulteriori collegamenti.

b.

## La più potente Stazione del mondo: LIPSIA

Quando nacque la radio-diffusione, numerose stazioni sorsero un po' da per tutto nel mondo, ciascuna lavorando per proprio conto, sulla lunghezza d'onda che si era scelta arbitrariamente, senza curarsi delle sue vicine. E' vero che a quel tempo, non molto lontano tuttavia, le potenze usate e, quindi, le portate raggiunte erano troppo scarse per rischiare di scavalcarsi reciprocamente. Ma il progresso doveva trasformare *ab imis* quest'ordine di cose, o piuttosto questo disordine. Infatti, con l'aumentare delle potenze, le stazioni si disturbarono tra loro, e fu necessario sottoporre a regolamentazione le lunghezze d'onda e allontanare le stazioni importanti dal centro delle città. Una selezione doveva, dunque, fatalmente avvenire e un piano d'insieme essere studiato per organizzare la radio-diffusione in tutti i paesi. Specialmente la Germania si diede a seguire questo metodo razionale: essa, che possiede numerose stazioni locali, ha eretto la più potente stazione d'Europa.

L'antica stazione di Lipsia, impiantata otto anni or sono nel recinto stesso della famosa Fiera, disponeva di una potenza di soli 300 watt: ora essa è sostituita da una stazione 500 volte più potente, poichè le emissioni hanno luogo con una potenza di antenna di 150 Kw. La nuova stazione, che emette costantemente su m. 380,6, è situata a Wiederau, presso Lipsia.

Essa si distingue esternamente per due immensi piloni in legno, alti 125 m. e distanti 308 m. fra loro. Essi misurano alla base m. 25x25 e alla loro sommità m. 1,80x1,80. Così l'antenna è perfettamente disimpegnata e lizera, senza che sia stato necessario impiegare enormi masse metalliche, che avrebbero considerevolmente disturbato l'irraggiamento delle onde, per gli effetti di induzione delle correnti ad alta frequenza che percorrono l'antenna. Le due sommità dei piloni sono collegate con un cavo di canapa. Sempre

esteriormente, si nota la torre di raffreddamento ove circola l'acqua che raffredda i circuiti elettrici e le potenti valvole della stazione.

Entriamo ora nell'edificio. La stazione propriamente detta comprende sette stadi di amplificazione, di cui i primi cinque si raffreddano ad aria e gli altri due ad acqua. Il primo stadio costituisce il generatore d'onda persistente, o piuttosto di corrente alternata ad alta frequenza, indispensabile ad ogni emissione. E' esso che verrà modulato dalle correnti variabili, provenienti dai microfoni installati nell'auditorium, che si trova in città, o sui luoghi stessi degli avvenimenti da radiodiffondersi (spettacoli, discorsi, competizioni sportive, ecc.). La frequenza di questa corrente è mantenuta regolare da un quarzo piezo-elettrico, la cui temperatura rimane costantemente a 1/200 di grado della temperatura del termostato. Così la frequenza non può cambiare di più che di 1 milionesimo circa.

La corrente alternata così prodotta viene amplificata fino al quinto stadio, dove sboccano le correnti microfoniche. La potenza che era soltanto di 300 watt, passa allora ad 1 kilowatt. Il sesto stadio la porta a 20 kw. e il settimo finalmente a 150 kw. Le valvole usate per questa amplificazione finale sono veramente straordinarie. Esse non pesano meno di 35 kg. ciascuna e costano ciascuna L. 55.000 circa! La corrente di accensione delle valvole raggiunge 2.000 ampère e la loro tensione 10.000 volt.

Una stazione simile comprende naturalmente tutti i dispositivi che la tecnica moderna mette a disposizione per assicurare la regolarità delle emissioni. Così, tutti gli apparecchi, tutte le macchine e le installazioni necessarie al suo funzionamento sono *in doppio*. Un'interruzione del servizio non può, dunque, prolungarsi che il tempo necessario a passare da un gruppo

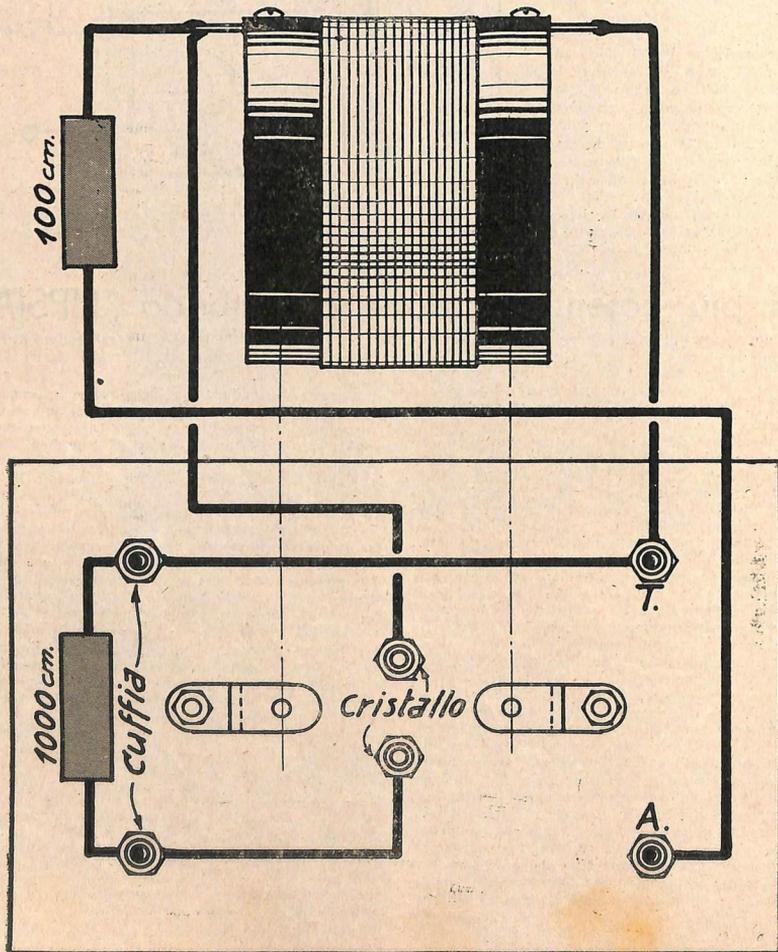
all'altro. Naturalmente, tutti i circuiti sono comandati da un punto unico e messi in azione in modo che non sia possibile alcuna falsa manovra. Indicatori acustici e ottici segnalano istantaneamente tutti i difetti e permettono agli ingegneri di prendere tutti i provvedimenti necessari in ogni circostanza.

Questo il complesso della nuova stazione di grande potenza impiantata a Lipsia e da poco inaugurata.

Nel campo della radiodiffusione, l'Italia, che qualche anno fa era molto in ritardo sui principali paesi europei, ha compiuto recentemente uno sforzo considerevole e conta già nel suo territorio due potenti stazioni modernissime di 50 Kw.: Roma e Milano. Ma di fronte a colossi, come la nuova emittente di Lipsia, anche l'Italia deve accontentarsi di passare in secondo ordine.

## IL "SINTO - FIX"

Nello scorso numero, descrivendo il piccolo ricevitore a galena che abbiamo battezzato « Sinto-Fix » bastassero le chiare fotografie. Poichè qualche Lettore ci ha richiesto anche il piano di montaggio, lo pubblichiamo ora, quasi a grandezza naturale.



## Gara di collaborazione

Dal numero 19, *La Radio* indica ai Lettori, in ogni fascicolo, alcuni dei termini maggiormente usati in radiotecnica ed ai Lettori appunto, ne chiede una chiara, esatta, succinta definizione, tale cioè da essere facilmente compresa anche dai principianti. In questo numero indichiamo i seguenti tre vocaboli:

### CORRENTE DI PLACCA BIGRIGLIA PRESA DI TERRA

Il Lettore che intende partecipare al concorso può inviarsi la definizione di uno o di più vocaboli, e per ciascuna definizione concorre ad un distinto premio. Ogni definizione, nitidamente scritta su un foglio a parte, deve portare in calce il nome, cognome ed indirizzo del concorrente ed essere inviata, entro quindici giorni dalla data del presente numero, alla Redazione de *La Radio* - Corso Italia, 17 - Milano.

Per ogni vocabolo scegliamo la definizione che ci sembra meglio rispondente alle finalità della gara e, pubblicandola, ne compensiamo l'autore con un premio del valore di lire cinquanta.

La gara terminerà col n. 50 de *La Radio* e il Lettore che in detto periodo avrà avuto il maggior numero di risposte premiate, riceverà in premio una artistica medaglia d'oro.

I lavori pubblicati si considerano di definitiva proprietà della Rivista.

## Resoconto del concorso indetto nel n. 22

Pubblichiamo le risposte dei vincitori, ai quali verrà spedito il premio.

**TRIODO.** — Il triodo, lampada o valvola a tre elettrodi, è dovuto al De Forest, che aggiunse tra i due elettrodi, filamento e placca, del diodo (valvola che ha la proprietà di rendere unidirezionale la corrente alternata) un terzo elettrodo: la griglia, così detta perchè, in origine, fu costituita da un reticolo di fili equidistanti fra loro.

I tre elettrodi, che sono racchiusi in bulbo di vetro in cui il vuoto è spinto al massimo, hanno in comune un punto, detto punto zero, che è il negativo del filamento. Questo, di tungsteno e rettilineo, è teso internamente e secondo l'asse di un filo di nichelino, o di molibdeno, avvolto a spira, che costituisce la griglia. La placca è costituita da un cilindretto cavo di nichelino che avvolge, a sua volta, la griglia.

Per ciascun elettrodo del triodo vi è un circuito distinto, e cioè:

circuito di filamento: alimentato a 4 Volte, con pile o accumulatori;

circuito di griglia: alimentato dalla pila di griglia;

circuito di placca: alimentato con una tensione da 20 a 100 Volte in ricezione e da 200 a 10000 Volte in trasmissione. In tale circuito la placca è in serie o con il circuito di uscita (l'aereo della trasmittente) o con il circuito di utilizzazione (la cuffia di un apparecchio ricevente).

Così costituita, la nuova valvola, triodo, fu adatta alla rivelazione. Fu cioè dotata di una tale squisita sensibilità da poter percepire e farci rivelare, rendendole unidirezionali ed a frequenza acustica, (frequenza percepibile ad un raccoglitore telefonico e quindi, attraverso questo, al nostro udito) fin le più piccole oscillazioni elettromagnetiche emesse da una trasmittente. Tali oscillazioni, emesse a frequen-

ze altissime, e così in arrivo ad un apparecchio ricevente, senza il complesso funzionamento del triodo rimarrebbero a tale frequenza, che non è capace di far funzionare alcun telefono e sfuggirebbero perciò al nostro udito.

Il triodo è dunque per l'orecchio ciò che un potentissimo microscopio è per l'occhio.

Esso è adoprato sia in trasmissione che in ricezione; il suo funzionamento è quindi — per così dire — reversibile.

In trasmissione infatti serve per generare le oscillazioni ad altissima frequenza (fino a 3.000.000.000 di periodi al minuto secondo), funzionando come convertitore di corrente continua in alternata ad alta frequenza.

In ricezione, invece, viene adoperato come rivelatore, rettificando, rivelando ed amplificando anche (in un rapporto proprio) le correnti in arrivo. Il sistema di rettificazione più usato è quello detto a caratteristica di griglia; più sensibile rispetto all'altro detto a caratteristica di placca.

dott. Genaro Caputo - Napoli.

**CATODO.** — Così si chiama quell'elemento capace di « emettere elettroni »; esso, nella valvola termoionica, rappresenta il punto dal quale ha origine la corrente elettronica che si dirige attraverso lo spazio vuoto verso la placca o anodo. Nelle valvole per corrente continua (valvole a riscaldamento diretto) il catodo è costituito dal filamento; in quelle per corrente alternata (valvole a riscaldamento indiretto) invece è costituito da un elettrodo ricoperto da una materia capace di emettere elettroni sotto l'influenza del calore fornitogli dal filamento incandescente, che, in questo caso, serve solo da elemento riscaldatore.

Carlo Ricci - Pisa.

**REOSTATO.** — Col progredire della tecnica radiofonica, l'uso del reostato è venuto assumendo aspetti e sviluppi differenti dai primitivi.

Quando erano ancora in auge le valvole a riscaldamento diretto il reostato serviva prevalentemente a regolare la accensione del filamento delle valvole stesse, portandola al punto di miglior funzionamento. Accadeva spesso, infatti, di dover alimentare delle valvole a 3,5 volte con accumulatori o pile che erogavano una tensione superiore (4 ed anche 4,5 volte). Il reostato permetteva appunto di assorbire questo eccesso di tensione, inserendo nel circuito filamento-pila una resistenza conveniente.

Costruttivamente questo organo è costituito da una spirale di filo resistente (costantino, nichel-cromo o simili), sulla quale un contatto elastico scorrevole permette di scegliere una quantità maggiore o minore di filo e quindi di resistenza. La resistenza totale del filo variava da 1 a 40 ohm, a seconda del tipo di valvola usata.

Con l'avvento delle valvole a riscaldamento indiretto, nelle quali la tensione della corrente di accensione deve mantenersi ad un valore fisso e determinato, il reostato è venuto perdendo di importanza, almeno in relazione all'uso sopradescritto. Oggi esso viene quasi esclusivamente impiegato quale controllo di volume negli amplificatori ad AF (variazione del potenziale negativo di griglia delle valvole AF) e quale variatore di tono, unitamente ad un condensatore, negli amplificatori a BF. Nel primo caso assume valori varianti da 3000 a 10000 ohm e nel secondo raggiunge valori di 25000 ed anche 50000 ohm.

Rodolfo Corbella - Milano

**FREQUENZA.** — Una corrente alternata cresce da zero ad un massimo, decresce nuovamente fino a zero, per poi riassumere il valore massimo primitivo, ma con polarità invertita. Ogni volta che avviene, come abbiamo detto, l'inversione di polarità, ossia il cambiamento di direzione, si dice che la corrente ha compiuto un periodo o ciclo.

Si chiama appunto « FREQUENZA » il numero dei periodi che hanno luogo in un minuto secondo, cioè il numero delle volte in cui la corrente alternata, in un minuto secondo, cambia polarità. Così diremo che una corrente ha la frequenza p. es. di 50 periodi per dire che essa si inverte 50 volte al minuto secondo.

Una corrente che supera i 60.000 periodi al minuto se-

condo, come quella usata nelle radiocomunicazioni, si chiama ad « alta frequenza ».

Carlo Ricci - Pisa.

**POTENZIALE.** — Un corpo elettrizzato posto in contatto col suolo gli cede delle cariche elettriche mentre la sua elettrizzazione scompare.

Fra di essi esisteva dunque un differente stato elettrico che si esprime col nome di « potenziale elettrico » del corpo elettrizzato, mentre la terra si considera avente potenziale neutro o zero.

Anche i poli di una pila posseggono un differente potenziale elettrico, e siccome essi possono produrre un passaggio di scariche elettriche attraverso un conduttore che li riunisce, si dice che il polo da cui esce la corrente elettrica ha potenziale elettrico positivo, mentre quello da cui esso entra si considera abbia potenziale negativo. Perciò la tensione che produce la corrente elettrica fra i due poli riuniti di una pila o di un altro qualsiasi generatore di corrente, si chiama differenza di potenziale del generatore in questione.

Il potenziale elettrico trova riscontro nella meccanica nell'energia potenziale posseduta da un corpo, che a sua posizione rispetto al suolo, può produrre cadendo dell'energia cinetica o di movimento.

Marcello Samer - Trieste

## La farandòla

La sera del 1° marzo l'Eiar trasmise, dalla stazione di Roma, "L'Arlesiana", del Daudet, con intermezzi e commenti musicali del Bizet. L'annunziatrice (Dio le perdoni la leziosaggine delle sue inflessioni vocali) annunciò ad un certo momento una scena, in cui una parte dei presenti avrebbe ballato la farandòla. — Che cos'è la farandòla? — mi chiesi, mortificato della mia ignoranza del patrio idioma.

La scena annunciata si svolse: si udì, nel momento culminante della tragica vicenda, la voce straziante della madre ricordare al figlio disperato che in quello stesso giorno di sagra, egli soleva, gli altri anni, far dolce violenza alla genitrice perchè facesse con lui un giro di farandòla; si udì il nome del giovane infelice osservare che gli invitati avrebbero quel giorno danzato la farandòla.

Il lettore ha certo compreso che si trattava della farandòla, una danza campagnola che si balla, in lunga fila, tenendosi per mano, e di cui gli attori storicavano concordemente il nome, davanti al microfono di Roma, parlando nell'idioma natio, perchè evidentemente lo stesso traduttore, aveva conservato l'accentuazione piana dell'originale francese « farandole » e nessuno — nè il direttore dello studio, nè il personale dei servizi artistici, nè gli spettatori — pochi o tanti che fossero — che alla fine della trasmissione applaudirono gli esecutori, nè alle prove, nè alla trasmissione — seppure colle rilevare, per evitarne almeno la ripetizione, il ridicolo errore che guastò l'effetto della scena culminante e deve aver fatto ridere quanti Italiani e stranieri che sanno l'italiano, ascoltarono quella sera alla radio il programma della stazione di Roma.

Fra i tanti spropositi, a cui i microfoni dell'Eiar sono ormai abituati, elenchiamo anche questo. Una volta ho udito un personaggio ameno far ridere gli spettatori di un teatro popolare con questo giuoco di rime:

Sono andato a Mirandòla  
per veder la girandòla  
e ballar la farandòla...  
Or mi vien la tarantòla.

Ma se un po' la spickerò  
se n'andasse ancora a scola?

Il censore

## Un nuovo uso della cellula fotoelettrica

Ancora una volta la cellula fotoelettrica è chiamata a rimpiazzare l'opera dell'uomo. In alcune grandi tipografie inglesi la si adopera come *Guardiano* alle macchine per assicurare una stampa perfetta, ed eliminare qualsiasi danno al giornale derivante dalla rottura della carta.

Per questo scopo la cellula è applicata alla macchina da stampa in modo che la carta passando intercetti completamente la luce, onde la cellula fotoelettrica si trova normalmente allo scuro ma basta la minima rottura nel foglio perchè un benchè minimo raggio di luce, raggiungendo la cellula, metta in funzione un dispositivo speciale che a sua volta automaticamente ferma la macchina. L'intero meccanismo può essere fermato con questo sistema ed alla minima rottura della carta in meno di due secondi.

E chi è pratico della tipografia sa che una rottura nella carta può causare gravi danni ad un'intera edizione, danni derivanti non solo dallo sperpero del materiale, ma ancor più da quello del tempo occorrente a togliere il rotolo di macchina e dare il nuovo avvio.

Chissà che col tempo non si trovi anche il modo di individuare con la cellula fotoelettrica l'errore di stampa?

Se ciò fosse possibile e la macchina venisse a fermarsi ad ogni sviorone del proto, non vedremmo più rovinata da certe *ineffabili* trovate dell'ultim'ora, l'opera assidua e appassionata di autori ed editori, come ora troppo spesso accade.

### Abbiamo pronto tutto il materiale per la costruzione del Mono-bigriglia II descritto in questo fascicolo de LA RADIO

Ecco a quali prezzi — i migliori a parità di merce — noi possiamo fornire le parti necessarie per la sua perfetta costruzione. Garantiamo materiale di classe, rigorosamente controllato, in tutto conforme a quello usato nel montaggio sperimentale.

un condensatore variabile ad aria da 500 cm., con manopola a tamburo (Polar)	L. 40.—
un condensatore variabile a mica da 250 cm., con bottone	" 14.—
un reostato da 6 Ohm da pannello, con bottone un trasformatore di alimentazione con un secondario a 4 Volti (Fortis A.F. 4)	" 6.50
una resistenza a presa centrale per il filamento	" 18.—
una impedenza di A.F.	" 8.—
due condensatori da 300 cm.	" 5.50
una resistenza da 2 megohm	" 3.75
un tubo di bakelite da 40 mm. lungo 9 cm. ed uno da 35 mm. x 8 cm.	" 3.50
uno zoccolo portavaivola a 5 contatti, tipo europeo	" 2.50
un pannello bakelite 16x18 cm. ed una striscia id. 18x4,5 cm.	" 5.50
un sottopannello legno compensato 18x20 cm. due squadrette 60x40, due 20x20 e due 10x10, 6 boccole nichelate, 17 viti a legno, 16 bulloncini con un dado; filo per avvolgimenti e filo per collegamenti; schema a grandezza naturale, ecc.	" 13.75

Totale L. 134.75

Noi offriamo la suddetta **SCATOLA DI MONTAGGIO**, tasse comprese, a L. 120.— senza la valvola C a L. 175.— con la valvola DI 4090, che costa L. 69.—.

Agli Abbonati de LA RADIO sconto del 5 %. Acquistando per un minimo di *Cinquanta lire* ed inviando l'importo anticipato, spese di porto a nostro carico; per importi inferiori o per invii c. assegno, spese a carico del Committente.

Indirizzare le richieste, accompagnate da almeno metà dell'importo, a

**radiotecnica**

Via F. del Cairo, 31  
VARESE

# l'abc della radio

Capitolo III - (Continuazione - Ved. numeri precedenti)

## Lo stadio di B. F.

In fig. 8 vediamo un due valvole in cui ritroviamo parte degli elementi già studiati.

Osserviamo in fig. 8 il trasformatore di B. F. D. che accoppia il rivelatore alla valvola amplificatrice di B. F.: esso è formato di due avvolgimenti: il primario e il secondario. Questi avvolgimenti in D, differiscono assai da quelli studiati precedentemente in A, B, C, per avere una maggiore induttanza. Il pri-

verso la bobina E, mentre, come abbiamo visto, i segnali di bassa frequenza fluenti nel circuito anodico della rivelatrice non hanno difficoltà a passare attraverso la bobina C. Questa differenza d'azione fra la bobina C e la bobina E, ha una grandissima importanza.

Considerando lo schema di fig. 7, ove non esiste stadio di B. F., osserviamo che il circuito ci potrebbe dare la ricezione di molte stazioni in cuffia; ma, se volessimo rimpiazzare la cuffia con l'altoparlante, le stazioni sarebbero appena udibili; perfino la locale sarebbe troppo

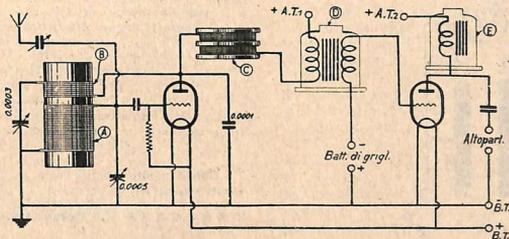


Fig. 8

mario di solito è avvolto in modo che la sua induttanza offra un'impedenza ai segnali di B. F., paragonabile all'impedenza della valvola rivelatrice; in altre parole, occorre che la dispersione sia minima.

Il secondario ha due o tre volte le spire del primario, in modo da ottenere un più grande rapporto, con la conseguenza che se il segnale ha, per esempio, una tensione di 2 nell'avvolgimento del primario, nel secondario il segnale avrà una tensione, mettiamo, di 6, con rapporto cioè da 3 ad 1.

Dopo il trasformatore di B. F. D, vediamo in fig. 8, la bobina E, che è una bobina d'arresto di B. F., contrapposta alla bobina d'arresto di A, F., C.

Cos'è una bobina d'arresto di B. F.?

Essa è una bobina che, per la sua induttanza, presenta al passaggio della corrente alternata una resistenza molto maggiore che a quella della corrente continua; resistenza che nel caso della corrente alternata chiamasi *impedenza*. Dunque i segnali di bassa frequenza B. F. fluenti nel circuito anodico della valvola di potenza trovano impedito il passaggio attra-

verso la bobina E, mentre, come abbiamo visto, i segnali di bassa frequenza fluenti nel circuito anodico della rivelatrice non hanno difficoltà a passare attraverso la bobina C. Questa differenza d'azione fra la bobina C e la bobina E, ha una grandissima importanza.

Dunque il compito dello stadio di B. F., nel ricevitore, è quello di amplificare gli impulsi deboli fluenti nel circuito anodico della rivelatrice, sino a dar loro quella potenza sufficiente per azionare l'altoparlante.

Un buon amplificatore di bassa frequenza non è facile a realizzarsi, perché esso non deve amplificare soltanto una nota od un gruppo di note, alte o basse che siano, bensì l'intera gamma delle frequenze, dalle più basse note dell'organo alle più acute del soprano e del violino. Qualsiasi frequenza della parola o della musica, qualsiasi suono trasmesso dalla stazione trasmittente, deve venire amplificato in rapporto alle varie frequenze. Un trasformatore ideale dovrebbe dunque funzionare con efficienza uguale per tutte le frequenze comprese fra i 30 e gli 8000 cicli-sec., giacché sappiamo che in questo campo sono comprese le frequenze degli strumenti musicali più comuni e della parola.

Abbiamo detto che un buon trasformatore deve avere un'altissima induttanza nel suo primario; ma poiché l'induttanza in un avvolgimento diminuisce col crescere della corrente che l'attraversa, si è dovuto riparare questo svantaggio costruendo dei trasformatori con nucleo di ferro di speciale lega ad elevata permeabilità reversibile, cioè non suscettibile di saturazione magnetica.

## CAPITOLO IV

### CONDENSATORI FISSI E CONDENSATORI VARIABILI

Abbiamo già accennato al condensatore (vedi cap. I) e sappiamo che la sua proprietà è la capacità di immagazzinare elettricità.

Il 15 Marzo uscirà il primo numero de

# la Televisione per tutti

24 pagine in grande formato con copertina a colori.

LIRE DUE

N.ro di saggio contro invio di L. 2, anche in franc.

Corso Italia, 17

MILANO

La capacità di un condensatore dipende da:

- 1) la dimensione delle placche;
- 2) la distanza fra le placche;
- 3) il tipo del dielettrico.

Il diaframma *g* rappresenta appunto un condensatore.

Le due placche A e B, come si vede, sono vicine ma isolate da uno strato d'aria (dielettrico); se chiudiamo l'interruttore e misuriamo la tensione, vediamo che essa è uguale alla tensione della sorgente (batteria) e questa tensione si mantiene alle placche anche quando stacciamo la batteria. Ma poiché le due placche erano allo stesso potenziale, chiudendo l'interruttore, si viene ad aver causato un passaggio di elettroni dall'una all'altra placca, passaggio che serve a creare fra le due placche quella differenza di potenziale che dicesi *corrente*

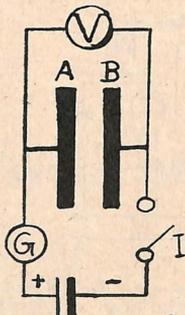


Fig. 9

di carica, e che si misura col galvanometro *G*, inserito nel circuito. (fig. 9). Ora se noi aumentiamo le dimensioni delle placche, vedremo che la carica aumenta; lo stesso avviene se avviciniamo il più possibile le placche fra di loro; se poi introduciamo nel dielettrico ad aria, ossia fra le placche, un pezzo di mica o bachelite, osserveremo che la carica diminuisce, e togliendo questo dielettrico frapposto, la carica ritorna allo stato di prima; diremo dunque che lo spazio esistente fra le armature del condensatore partecipa della carica e ciò perchè nello spazio interposto fra le placche la carica produce quello che si dice un *campo elettrico*.

Un condensatore perfetto costituisce una barriera assoluta alla corrente continua, mentre lascia passare la corrente alternata in proporzione tanto maggiore quanto maggiore è la frequenza. Questa differenza di comportamento dei condensatori rispetto alle due correnti C.C. e C.A. è importantissima.

(Continua)

## RIPARAZIONI

Fatele eseguire unicamente presso il Laboratorio radio-tecnico specializzato della

**CASA DELLA RADIO**  
di A. Frignani

MILANO (127) - Via Paolo Sarpi, 15 - Telef. 91-803

il laboratorio veramente di fiducia che alla perfezione delle riparazioni, accoppia la convenienza dei prezzi.

Tutto per la radio - Catalogo gratis

I Lettori de

# LA RADIO non possono trascurare di leggere, quindicinalmente, l'antenna

Ecco l'interessante Sommario del N. 5 (1° Marzo 1933):

Da una Conferenza all'altra (l'antenna) — Tornare alla vita (Aldo Rossato il Nero) — Il concetto della selettività fonica nella radiotelegrafia (Umberto Bianchi) — In forse più di 150 parole...: « La macchina del Divo » — Come si costruisce una Stazione ricevente per Televisione (A. G. Rocchelli). — Radiomeccanica — Riparazione degli apparecchi radio-riceventi (Jago Bossi) — « S. R. 65 » - 5 valvole con dinamico, funzionante con corrente stradale alternata o continua (Jago Bossi) — « S. R. 66 » - 4 valvole (+ 1) a stadi sintonizzati di A.F. con multi-mu ad alta potenza (Peppino Miglietta) — Onde corte — Onde corte — ... tre minuti d'intervallo... (Caltabrina) — Consigli — Dischi (P. Kup) — Radio echi dal mondo — Segnalazioni — Consulenza

44 pagine - 41 illustrazioni (schemi elettrici e costruttivi, fotografie, ecc.) — Un fascicolo, in tutte le Edicole, anche delle Stazioni, UNA LIRA.

L'abbonamento annuo costa L. 20. Si accettano abbonamenti semestrali, al prezzo di L. 12, e trimestrali, a L. 6.

L'ANTENNA — Corso Italia, 17 — MILANO

Abbiamo pubblicato:



L'elegante volume, illustrato da oltre un centinaio di figure, è in vendita al prezzo di Lire dieci; gli Abbonati a l'antenna ed a La Radio possono però riceverlo al prezzo specialissimo di

**Lire 7,50**

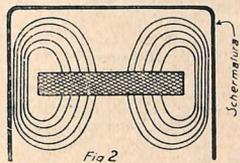
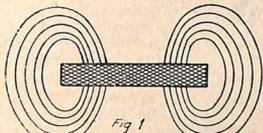
(aggiungere una lira per l'invio raccomandato)

Inviare le ordinazioni, accompagnate dall'importo, a  
**LA RADIO - Corso Italia, 17 - Milano**

Conto Corr. Postale: 3-19798

# La schermatura

Che vuol dire la parola schermare («blinder» in francese)? Vuol dire circondare uno o più accessori di un apparecchio con una gabbia metallica. Un apparecchio è completamente schermato quando è in una scatola metallica. Le valvole sono schermate da involucri metallici che le contengono. Ma a quale scopo si scherma? Per spiegarlo chiaramente ci riferiremo prima alla figura 1, che rappresenta un avvolgimento qualsiasi. Quando è percorso da una corrente alternata, si genera, intorno all'avvolgimento, un campo magnetico più o meno intenso, a seconda dell'intensità della corrente, del numero delle spire dell'avvolgimento e della lunghezza del filo. Questo campo è, naturalmente, variabile, perchè prodotto da una corrente alternata. Ogni altro avvolgimento che si trovi in prossimità di questo, e perciò nel suo campo, sarebbe indotto dal primo; cioè, nella seconda bobina nascerebbe una corrente secondaria in aggiunta a quella che già vi esiste. Ora, questa corrente secondaria disturba: a seconda che sarà «in fase» o



«sfasata» rispetto alla corrente normale che vi circola, si avrà o un accoppiamento impossibile a impedirsi, o, al contrario, uno smorzamento importante, che renderà il ricevitore particolarmente debole. Insomma, la vicinanza inattesa di questo campo disturberà. La fig. 1 lo rappresenta, ma in modo alquanto ristretto, poichè in realtà il campo magnetico influenza una distanza relativamente maggiore.

Per sopprimere gli effetti nocivi di questo fenomeno esiste un rimedio: l'allontanamento dei due accessori. Oltre a non essere mai certi di aver preso una distanza sufficiente ad evitare ogni nocivo effetto d'induzione, si arriva a un ingombro totale esagerato, come negli apparecchi di alcuni anni fa. Non è, dunque, questo il procedimento ideale. Se arriviamo ad annullare questo effetto induttivo, si potrà, invece, ridurre l'ingombro degli apparecchi. Ed è quel che si fa ora, come ognuno può convincersi considerando le dimensioni sempre più ridotte degli apparecchi ricevitori.

La fig. 2 ci mostra l'avvolgimento dello schizzo precedente, ma munito di una schermatura metallica. Si vede che il campo magnetico non «esce» dalla schermatura, e ciò si spiega benissimo col fatto di una grande permeabilità del metallo in confronto all'aria. Si può anche dire che l'insieme delle linee di forza costituenti il campo trovano un più facile passaggio nel metallo (latta, rame, ecc.) che nell'aria. Muniti

di un tale dispositivo, due avvolgimenti qualunque potranno benissimo essere ravvicinati tra loro, fino a qualche millimetro, senza che si produca alcun effetto nocivo. Tuttavia, è un rimedio che, come molti altri, implica un inconveniente, di cui bisogna diffidare: ravvicinando lo schermo di troppo alla bobina da isolare magneticamente, lo strato di filo da una parte e la schermatura dall'altra costituiscono un superbo condensatore, che sarà una via di fuga per le correnti ad alta frequenza. Noi consigliamo una distanza di almeno 15 mm.: così, il rimedio non sarà peggiore del male.

Per la stessa ragione, cioè l'isolamento del campo magnetico, sono schermati gli organi di alimentazione in rapporto a quelli di ricezione. La frequenza udibile, che è quello della corrente alternata della luce, produrrebbe effetti disastrosi, per la musicalità, sui circuiti percorsi dall'alta frequenza.

La schermatura si usa in diverse forme. Per sostituire il famoso «volume controllo» in un super si può, ad esempio, se la costituzione meccanica del filtro Tesla lo permette, frapporre un disco metallico fra primario e secondario. Si passa, quindi, dall'audizione massima (disco esterno) all'audizione nulla (disco intercalato).

L'accordo di certi avvolgimenti destinati ad essere comandati da più condensatori, variabili e in vista di un comando unico è fatto ugualmente dall'avvicinamento di una superficie metallica davanti all'avvolgimento. Questa operazione ha per effetto di ridurre il valore induttivo. E' una forma di schermatura.

Si scherma sempre più, com'è ormai indispensabile, poichè gli accessori impiegati sono sempre più sensibili e le correnti che li attraversano sempre più importanti.

## L.E.S.A.

Un nome che garantisce

Fabbrica solamente articoli di alta classe

PICK - UPS - POTENZIOMETRI A  
FILO E A GRAFITE - MOTORI A  
INDUZIONE - PRODOTTI VARI DI  
ELETTROTECNICA

Esigete dai vostri fornitori  
i prodotti originali L.E.S.A.

Via Cadore 43 - MILANO - Tel. 54342

# La Radio spiegata

## LA SELETTIVITA'

La selettività degli apparecchi si alimenta in diversi modi. Primo a considerare, il circuito di accordo di antenna. Quando si vuole avere un accordo molto acuto, non si deve esitare ad assoggettarsi ad una regolazione supplementare e, d'altronde, assai poco complicata. Il procedimento consiste nell'usare due distinti circuiti, di cui uno — primario — disposto fra antenna e terra e accoppiato induttivamente col secondario. Si hanno così due diversi circuiti, che hanno tutto il vantaggio ad essere ad accoppiamento variabile. In pratica, circuiti simili non sono realizzabili se non usando bobine amovibili, che molti dilettanti hanno certamente in riserva.

Nel circuito di accordo, di cui parliamo, si possono egualmente riunire le due bobine alla base con un collegamento elettrico. Nulla sarà mutato dal punto di vista dell'accoppiamento magnetico fra circuiti, ma si avrà il vantaggio di avere le batterie d'alimentazione a terra, d'onde una maggiore stabilità nella ricezione.

Resta a vedere la manovra del condensatore di accordo primario, che costituisce una regolazione di più. Certo, è molto difficile fare ammettere questo da un dilettante, che vuole innanzi tutto un comando unico o quasi. Ma egli deve pur convincersi che non si può avere insieme la selettività e la facilità di manovra.

Un apparecchio è come tante altre cose di questo basso mondo: costituisce un insieme di compromessi, e non si può avere tutte le buone qualità insieme, cioè la perfezione. Occorre, dunque, risolversi ad aggiungere un condensatore variabile supplementare, che non ostacola, d'altronde, in nulla, la facilità di regolazione, poiché ogni stazione viene notata, una volta per sempre, su una tavola dimostrativa.

Questo procedimento, pochissimo usato, si rivela efficace in molti casi.

\*\*\*

Ma esso non piace a tutti appunto per la necessità di una manovra supplementare resa da esso necessaria.

Ecco, quindi, un altro procedimento che consiste nel diminuire l'ammorramento dei circuiti, senza avere un condensatore variabile in più. Si trasforma il circuito d'accordo semplice in circuito doppio, conservando la capacità variabile unica.

Mantenendo l'avvolgimento di accordo nel circuito antenna-terra, si

sopprime invece il condensatore. Questo è collegato in parallelo su un secondo avvolgimento, che diventa allora il secondario e nel quale hanno origine correnti indotte. Essendo riaccordato soltanto questo ultimo circuito, il primario o circuito antenna-bobina-terra funziona come circuito aperiodico, intendendo con ciò che il circuito di cui si parla non ha più periodo proprio, e cioè permette alle correnti di prodursi per una gamma estesissima di frequenza.

Nel circuito d'accordo, gli avvolgimenti primario e secondario sono giunti elettricamente alla base, dal lato di terra. Per un apparecchio a valvole, si ha il vantaggio di avere le batterie e l'alimentazione in alternanza al potenziale di terra, e ciò stabilizza il complesso ed evita gli inneschi intempestivi.

## notiziario

◆ Si avrà guerra delle onde in Asia. Per la loro propaganda di frontiera i Sovieti si propongono di costruire stazioni di notevole potenza nella Siberia Orientale; ma il Giappone annunzia l'impianto di un emittente di 100 Kw. in Manciuria.

◆ Il Giappone ha proibito ai radio-utenti l'audizione delle stazioni straniere.

◆ Gli Americani hanno censito le variazioni del prezzo medio degli apparecchi ricevuti dal 1922 al 1931:

Anno	prezzo medio		
1922	50 dollari,	circa L.	1000
1923	60 »	»	1200
1924	66 »	»	1320
1925	82 »	»	1640
1926	114 »	»	2280
1927	127 »	»	2540
1928	118 »	»	2360
1929	133 »	»	2660
1930	87 »	»	1740
1931	62 »	»	1240

◆ I nazional-socialisti austriaci radio-utenti si sono organizzati, fondando la «Deutsche Funkhörer Verband», la quale ha preteso dalla Società austriaca di Radio-diffusione la ritrasmissione dei discorsi di Hitler, pena la cessazione del pagamento delle quote di tutti gli abbonati nazional-socialisti.

◆ A Blackpool (Inghilterra) si sta costruendo un albergo di 2500 camere tutte provviste di altoparlante.

◆ Visto che le segnalazioni luminose stradali, a luce intermittente, producono disturbi alla radio-ricezione, le municipalità inglesi fanno munire i detti segnali di un dispositivo

antiparassita. Una fabbrica usa la carica e la scarica di un condensatore in una resistenza, che sopprime le scintille ed altre cause di perturbazione.

◆ Il Governo francese ha differito l'imposizione della tassa sulle radio-audizioni, stralciando la relativa proposta dal progetto finanziario per la sistemazione del bilancio statale.

◆ Al Canada, i venditori di apparecchi radio sono obbligati ad applicare su ciascun apparecchio che vendono un ammonimento stampato con le sanzioni a cui si espongono gli acquirenti che non pagano la tassa di licenza.

◆ Il dott. Krukenberg, che ha recentemente aderito al partito nazional-socialista, è stato nominato da Hitler commissario del Reich alla Radio.

◆ Si annunciano imminenti le prove di Radio-Strasburgo su 200 Kw. Enormi!...

◆ Durante la campagna elettorale tedesca, soltanto i Ministri avevano il diritto di pronunciare discorsi di propaganda alla Radio.

◆ Si stanno installando al Centro d'Aguedal (Marocco) gli apparecchi che renderanno segrete le radio-comunicazioni tra la Francia ed il Marocco.

◆ La stazione WEAT di New York ha ritrasceso un programma da Mosca diffuso su onde corte. Gli uditori americani hanno potuto così udire «L'Internazionale» eseguita dal *carillon* del Kremlin.

◆ Si contano in Inghilterra almeno 600 gruppi di audizione collettiva, composti specialmente di disoccupati.

◆ Le stazioni migliori inglesi hanno trasmesso una edizione dei «rumori della fine del mondo». Ma i radio-uditori non ne furono soddisfatti. Forse si aspettavano di udire la tromba dell'Arcangelo che farà tremare le montagne e il fragore del globo terrestre che va in frantumi.

◆ Per proteggere le radio-trasmissioni poliziesche contro le indiscrezioni un disegno di legge prevede in America un'ammenda di 5000 dollari contro i contravventori.

◆ Presso il Ministero dell'Interno a Parigi è stato inaugurato un servizio di radio-polizia internazionale. Questa stazione sarà collegata con le reti di radio-polizia degli Stati aderenti alla Commissione internazionale di polizia criminale.



## consigli utili

Può sempre far comodo lo zoccolo di una valvola, una volta che questa è resa inservibile. Spaccare il bulbo non conviene, perchè altrimenti resterebbero pezzi di vetro nell'interno. Si immerge invece la valvola nell'alcool metilico: il bulbo si staccherà facilmente. Con una pinza si recidano i collegamenti tra le spine dello zoccolo e l'interno del bulbo, ed ecco che lo zoccolo è pronto e può servire come spina multipolare nelle più svariate evenienze.

Se una batteria di accumulatori è rimasta molto tempo senza essere adoperata, prima di tornare ad usarla occorre ricaricarla molto a lungo.

Una delle cause più comuni di disturbi causati dall'uso di accumulatori è dovuto al cattivo contatto esistente tra i terminali del circuito e i morsetti dell'accumulatore. Questo difetto è però assai facile da rimediare.

Se usate per l'alimentazione anodica del vostro apparecchio batterie di pile, una volta esaurita o quasi una pila, non collegate mai la vecchia pila in serie con la nuova, per evitare disturbi.

Col sistema del « push-pull » è possibile una grande amplificazione e un grande volume, anche quando il massimo disponibile della tensione anodica non è molto grande.

Se il vostro apparecchio è un semplice ricevitore a cristallo, è necessario disporre della maggior quantità possibile d'energia captata dall'aereo. Perciò un aereo esterno è in questo caso sempre di gran lunga preferibile di un aereo interno.

L'aereo interno presenta, rispetto all'aereo esterno, due svantaggi: prima di tutto è quasi sempre troppo breve, e poi si trova sempre vicino alle pareti, le quali, per la presenza di metalli, funzionano sempre in parte come schermi.

Un buon aereo interno si può costruire col comune cordoncino conduttore flessibile, che si trova presso qualunque elettricista, ed è usato comunemente per gli impianti elettrici della casa.

In un ricevitore sono assai facili le reazioni tra bobine poste anche lontane le une dalle altre. Se non si

ricorre all'uso di uno schermo, sono talvolta appena sufficienti 10 o 15 centimetri di distanza.

E' molto più difficile mettere bene a punto uno stadio di alta frequenza che tutta una bassa frequenza.

Il filo sottile che viene usato generalmente per l'avvolgimento delle bobine non è adatto per eseguire i collegamenti interni dell'apparecchio, non tanto meno può essere usato in connessione con l'alta tensione, perchè insufficientemente isolato.

Quando cambiate le bobine, ricordate che le spine metalliche di queste vengono introdotte in prese erate. possono avvenire gravi danni: si possono bruciare valvole, può essere messa in corto circuito una batteria ecc.

Quando gli assi di due bobine sono paralleli, l'accoppiamento è massimo: è minimo invece quando gli assi stessi sono ad angolo retto.

Il più grande nemico di un accumulatore è la solfatazione. Il miglior modo per impedirla è di caricare re-

golarmente la batteria, e non lasciarla mai assolutamente scarica.

Quando due trasformatori B.F. sono usati in due stadi di amplificazione successivi, consigliamo di usare per il primo stadio il trasformatore il cui rapporto di trasformazione è minore.

Usando per la regolazione del volume un potenziometro ad alta resistenza, si ottiene una regolazione priva assolutamente di distorsione.

Se due resistenze di egual valore sono collegate in parallelo, la resistenza effettiva del sistema è la metà di quella di ciascuna delle resistenze.

Molto spesso un ricevitore per onde corte funziona molto meglio senza la connessione a terra.

Nel costruire apparecchi alimentati in alternata, bisogna fare molta attenzione a che i collegamenti che portano la corrente alternata siano ben fatti e ben disposti. I conduttori percorsi da corrente alternata debbono in primo luogo essere sempre avvolti l'uno sull'altro (purchè naturalmente siano l'ea isolati) ed essere disposti il più possibile lontano dagli altri circuiti percorsi da correnti radio, come, per esempio, circuiti di griglia, di placca, ecc.

Non bisogna dimenticare che queste avvertenze debbono essere tenute presenti anche nella costruzione di apparecchi alimentati in continua, specialmente per quel che riguarda i conduttori collegati all'eventuale interruttore posto sul pannello anteriore dell'apparecchio.

Molta cura esigono anche i collegamenti di un pick-up elettrostatico nel circuito della rivelatrice, e i collegamenti della seconda deteccatrice in un apparecchio supereterodina.

Molti possessori di apparecchi radio-riceventi hanno osservato che il ricevitore reagisce in vari modi quando — durante il funzionamento — lo si tocchi con un dito. Generalmente, quando una delle parti metalliche dell'apparecchio viene toccata col dito, l'effetto è identico a quello che si otterrebbe collegando tra quella parte e la terra una resistenza di grande valore, equivalente al valore della resistenza del nostro corpo, che è sempre molto elevata. Perciò, se il punto toccato è già in comunicazione elettrica col suolo, nessun fenomeno si verifica. Un altro effetto, che si verifica anche quando viene soltanto avvicinata la mano all'appa-

## SCHEMI COSTRUTTIVI a grandezza naturale dei principali apparecchi descritti ne LA RADIO

Negadina	1 foglio L.	6
Simplex	"	6
Ampliflex	"	6
Bigrivox	"	6
Multiplex	"	6
Amplivox	"	6
Bigrireflex	"	6
Ideal	"	6
Solotofono	"	6
Gatavox II	"	6
Progressivox	"	6
Progressivox	5	15
Radrizzatore per la carica degli accumulatori	"	6
Monoreflex	1 foglio L.	6
Preselettore	"	6
Pentodina	"	6
Alimentatore	"	6
Bigri-Pentodina	"	6
Selectofono	"	6
Monopentodina	"	6
Ultra-Simplex	"	6
Bigri-gatavox	"	6
Sinto-Fix	"	6
Moni-bigriglia II	"	6

Ad ogni schema è unito — eccezion fatta per la Negadina — il fascicolo della Rivista con la descrizione e le fotografie dell'apparecchio.

Agli abbonati, sconto del 25%

Chiedere queste nitide cianografie, inviando vaglia o francobolli, all'Amministrazione de **LA RADIO** - Corso Italia, 17 Milano.

recchio, consiste nell'aumento della capacità esistente tra il punto più vicino alla mano e la terra. Talvolta la capacità del corpo può produrre accoppiamenti tra circuiti vari dello stesso apparecchio ed essere, quindi, causa di instabilità.

Tocando l'estremità a più alto potenziale del circuito di griglia, generalmente ne risulta un indebolimento dei segnali, perchè è stato così disturbato l'accordo del circuito. E' possibile in alcuni casi che, toccando col dito l'estremità ad alto potenziale di uno dei circuiti di griglia di un ricevitore a comando unico, i segnali ricevuti aumentino di intensità. In tal caso, bisogna ricercare la ragione del fenomeno nel fatto che quel circuito non è perfettamente accordato con gli altri.

Un fenomeno che complica le cose è quello causato dall'effetto di «aereo» del corpo umano. Accade talvolta che il corpo stesso funzioni come organo di captazione di onde; si comprende, quindi, come l'aggiunta di una specie di aereo ad una parte dell'apparecchio porti uno squilibrio nel funzionamento e un disaccordo dei circuiti, e ne risulti, quindi, un indebolimento della ricezione.

★

Quando nella ricezione si sente un rumore di fondo o si verifica una instabilità della bassa frequenza, prima di ricorrere a misure più energiche, si faccia questo tentativo: si provi a cortocircuitare la resistenza del circuito di griglia. Questo semplice espediente può, in qualche caso, impedire il disturbo, producendo un campo di anti-reazione, che si oppone e neutralizza la reazione da cui deriva il disturbo stesso.

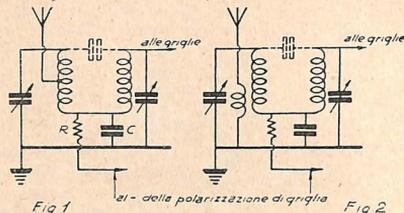
Tale accorgimento può essere usato anche per impedire l'attenuarsi delle note basse, quantunque a prima vista possa sembrare che questo sistema torni a detrimento delle frequenze acustiche più basse.

Generalmente il disturbo non si avverte più, almeno per il momento: per ragioni che non possiamo spiegare qui, vi è una grande probabilità che la reazione, causa del disturbo stesso, si elimini senza compensazione, in modo da ottenere una riproduzione bene equilibrata.

★

E' stato recentemente trovato che il filtro rappresentato dalla figura 1 aggrava in modo particolare l'effetto dovuto alle interferenze elettriche sul circuito d'aereo. Un'accurata considerazione mostra come la resistenza R è effettivamente in serie con questo circuito, e così ogni tensione che passa attraverso la resistenza giunge facilmente alla griglia della prima valvola. Il condensatore di accoppia-

mento C, sebbene in parallelo con la resistenza, ha in generale una capacità così ridotta che non può funzionare come un passaggio per le oscillazioni bassa frequenza.



In qualche caso, quando le interferenze elettriche diventano troppo noiose, si è trovato che le cose migliorano molto isolando il circuito d'aereo, provvedendolo di un avvolgimento separato (fig. 2).

L'uso di una separata bobina di aereo è raccomandata anche per mol-

te altre cause e sotto altri punti di vista, ed è la cura specifica per il disturbo di cui abbiamo sopra parlato.

Si può anche ricorrere ad un altro sistema. Si tratta di ridurre il va-

lore della resistenza R a poche centinaia di ohms, o anche a 1000 ohms, invece di usare una resistenza di valore molto alto, come si procede comunemente. In tal modo si riesce con certezza ad eliminare o almeno a ridurre le interferenze dovute ad effetti induttivi.

## CONRAD ROENTGEN

Dieci anni or sono, il 10 febbraio 1923, moriva a Giessen il prof. Conrad Roentgen. Era uno scienziato modesto e disinteressatissimo, che lavorava in silenzio nel laboratorio di fisica medica di Wurzburg. Aveva 50 anni quando, il 25 gennaio 1896, fece all'Istituto di quella città la sua prima conferenza sui raggi X. Qualche mese dopo egli mandava ad un amico di Vienna una radiografia della mano di sua moglie. Questo documento, pubblicato dalla «Wiener Presse», fece sensazione, e ben presto si parlò in tutto il mondo dei raggi misteriosi scoperti da Roentgen. Ventisei anni dopo, quando il grande scienziato cessò di vivere, aveva potuto assistere al trionfo della sua scoperta ed alle innumerevoli applicazioni di essa.

Come sempre, la leggenda attribuita al caso il grande evento. Si racconta che nel suo laboratorio, dov'egli sperimentava l'azione delle correnti elettriche attraverso le lampade a vuoto pneumatico, Roentgen aveva messo una chiave su una lastra fotografica avvolta in carta impenetrabile alla luce. Sviluppando questa lastra, lo scienziato vide apparire il profilo della chiave. Egli ne concluse che la lastra era stata impressionata da raggi diversi da quelli luminosi, poiché attraversavano la carta nera, ma erano incapaci di attraversare il metallo. Da quel giorno, Roentgen era sulle tracce di una scoperta d'incalcolabile importanza.

Persone d'affari, desiderose di assicurarsi i benefici del grande ritrovato, si affollarono intorno allo scienziato, tentandolo con offerte allentatissime. Ma Roentgen rifiutò costantemente di far brevettare la sua invenzione: egli non voleva che la scienza servisse ad arricchirlo. «La mia scoperta appartiene all'umanità», dichiarava egli a quanti industriali e finanziari volevano sfruttarla in grande, facendo monopolio dei famosi Raggi X.

Un simile disinteresse è più unico che raro anche negli uomini di scienza, e perciò lo segnaliamo ai nostri lettori, nella ricorrenza del decennale della morte di Roentgen, che — sia detto a sua massima lode — non fu mai ricco.

### Attenzione!

TUTTO il materiale per il montaggio degli apparecchi descritti su LA RADIO vi fornisce, a prezzi veramente incorrribili, la

### CASA DELLA RADIO

di A. FRIGNANI  
MILANO (127)  
Via Paolo Sarpi, 15 - Tel. 91-803  
(tra le Vie Bramante e Niccolini)

RIPARAZIONE APPARECCHI  
CUFFIE - ALTOPARLANTI  
TRASFORMATORI  
FONOGRAFI

# la Radio nel mondo

## UN'ACCADEMIA DI ARTI FONICHE...

è stata fondata a Parigi. I Francesi hanno bisogno di consacrare pubblicamente il merito, comunque si manifesti. La nuova Accademia ha decretato il primo premio destinato « all'autore di una serie di conversazioni radiofoniche presentate in forma attraente », al sig. P. Scize. Il secondo premio, riservato all'autore di un bozzetto radiodiffuso è stato attribuito all'unanimità al sig. R. P. Gropp per il suo « 14 luglio », diffuso da Paris-P.T.T. Il terzo premio destinato ad un artista della radio, sarà decretato fra tre mesi. Finalmente il premio del disco è stato assegnato, pure a pieni voti, al sig. H. Merckel, per la sua registrazione della *Sinfonia spagnola*, di Lalo.

## UNA STAZIONE CLANDESTINA TEDESCA

In Germania, la polizia della ondata sta dando la caccia ad una stazione clandestina comunista che si sposta continuamente intorno a Berlino e fa una campagna vivissima sull'onda della stazione svizzero-tedesca, con discorsi di propaganda, critiche violente al Governo social-nazionale. La stazione si annunzia: « Hier dar rote Sender » (Ecco qua l'emittente rossa). Tutte le emissioni cominciano e finiscono con *l'Internazionale*. I famosi metodi di ricerca radiogonometrici indicano che la stazione clandestina si trova nel sobborgo di Tempelhof a Berlino. Essa è certo installata su un camion che si sposta frequentemente.

## MOLTA MUSICA...

e poche parole sembra esigere l'evoluzione del gusto dei radio-uditori in tutto il mondo. Il nuovo piano studiato per i programmi della radio polacca prevedono un notevole aumento delle emissioni musicali, a scapito naturalmente delle conferenze, delle conversazioni, delle lezioni, insomma delle emissioni parlate. La musica occuperà il 51 % della durata dell'intero programma e nella musica sarà fatta una parte maggiore ai dischi, a cui sarà dedicata la settima parte del tempo riservato alle trasmissioni musicali. Infine, la musica leggera si prenderà un po' del tempo finora consacrato alla musica seria.

Non c'è che dire: un bel progresso! Ma non si rischia, secondando troppo pedissequamente i gusti del pubblico medio, di fare come quella

mamma che, per contentare il suo bambino, gli imbandiva confetti a colazione, a pranzo e a cena, finché il piccolo ne ammalò, e si dovette rieducare daccabo il suo apparato digerente, per render possibile un regime normale e sostanziale?

## CONTRO I DISTURBATORI DELLA RADIO...

v'è una giustizia in Francia. Un radio-uditore di Meulan avendo accusato davanti ai giudici un suo vicino, che faceva agire una moto-pompa, produttrice assidua di parassiti radiofonici, di turbare le sue pacifiche ricezioni, ottenne dalla Camera del Tribunale di Versailles una sentenza di condanna contro il suo avversario in causa e il riconoscimento del suo diritto ai danni e interessi. Il proprietario della moto-pompa disturbatrice fu difidato a munire il suo strumento di dispositivi antiparassitari, pena 50 franchi di ammenda per ogni giorno di indugio. Il Tribunale risolse la questione di principio dichiarando nella motivazione della sentenza che « le relazioni tra vicini devono adattarsi alla diversità della vita moderna e la misura dei disagi reciproci volontari secondo le esigenze di una civiltà e di un'epoca ».

## RADIO-COMUNICAZIONI CON MARTE

Ancora una volta gli scienziati tenteranno di utilizzare le onde corte per comunicare col pianeta Marte. Questa volta i preparativi si fanno sulla vetta della Jungfrau. Di lassù gli esploratori del cielo lanceranno per radio i loro potenti richiami verso il pianeta, compagno della nostra Terra nel suo viaggio intorno al Sole.

La necessità di queste esperienze non ci sembra urgente. Di due cose l'uno: o le esperienze non apprenderanno a nulla — ed è la conclusione probabile — e allora sarebbe meglio consacrare la spesa e il tempo a esperienze meno... fantastiche; oppure ci metteranno effettivamente in comunicazione con i Marziani, da cui non abbiamo nulla di buono da sperare. Se la civiltà dei nostri vicini planetari è, come si dice, più progredita della nostra, ci manderanno delle auto che fanno 1000 km. all'ora, conferenzieri più barbosì dei nostri, dei legumi chimici e il morbo n. 100.

Per una ricezione pura e

**Potente**



# domande... .. e risposte

Questa rubrica è a disposizione di tutti i Lettori, purché le loro domande, brevi e chiare, riguardino apparecchi da noi descritti. Ogni richiesta deve essere accompagnata da L. 500 in francobolli. Desiderando risposte, scrivere a: *Domande e Risposte*, c/o Ufficio di Roma, L. 5. Per consulenza verbale, soltanto il sabato, dalle ore 14 alle 16, nei nostri Uffici: Milano, C.so Italia 17.

## CONSTATAZIONI

Il sottoscritto esprime i migliori ringraziamenti per l'ottimo Galenofono. I risultati sono stati superbi: con sola antenna luce, ho potuto ricevere alla sera, dopo la trasmissione locale, in piccolo apparecchio (Punto Inter, modello 155) la *Radio, Muehler, Tolosa, Poste-Parisien, Lipsia, Langenberg, Praga* ed una stazione inglese (Londra) registrata.

La locale notte forte, tanto da udirsi benissimo (in altiparante) ad una distanza di 20 metri.

L'apparecchio si è dimostrato molto selettivo. Abitando in aperta campagna ed a monte, ho potuto sentire, per un'ora, Lufania in cuffia! Di sera, con il filtro-trappola, escluso il locale, e ricevuto abbastanza forte Praga. Con antenna esterna (155) i risultati sono più che soddisfacenti.

Vogliate fare la cortesia di pubblicare questa mia attestazione, per i pochi increduli, se ne esistono.

Ufficiale Radiotelegrafista in I. **Giuffrida Mario**

(Operatore radio a bordo del prof. Auto-Popie), Trieste, Colonia Montefiascone.

## RISPOSTE

**Galenista Genovese.** — L'avvertiamo che nello schema di montaggio del *Galenofono II* c'è un piccolo errore, poiché l'innestazione che dal cristallo va alla prima bobina a sinistra (guardando l'apparecchio dalla parte posteriore) non deve avere alcuna comunicazione nssa con l'avvolgimento della bobina L1. La seconda bobina, sempre partendo da sinistra, dovrà essere in collegamento con la fine dell'avvolgimento L1; la terza bobina, con la prima presa, cioè alla 5ª spira; la quarta, con la seconda presa, cioè alla 9ª spira; e così di seguito. Ella dovrà notare che avrà il migliore rendimento quando il cristallo verrà collegato direttamente con la fine di avvolgimento L1. Le prese per l'antenna non hanno grande importanza; 5 spire in più o in meno non danno una forte differenza.

**A. Carezzo Serravalle Scrivia.** — Lo schema costruito dal *Monogriggia* è stato pubblicato a pagina 164 di *La Radio N. 9* e non possiamo fornirgliene uno diverso. Il conduttore in filo C3 è da 0,002 mFD, e quello C4 è da 0,002. Il filo per gli avvolgimenti, come è spiegato nell'articolo, deve essere da 0,4 due coperture cotone. La scintilla del servito è quello stesso conduttore della presa di terra per portare in altra stanza la presa di antenna interna. In ogni motore, se non può farne a meno, usi per tale conduttore un cavetto gommatto a forte isolamento.

**Radio Amatore 125 - Livorno.** — Il *Monogriggia* dovrà funzionare a bene. Molto probabilmente deve avere invertito qualche attacco della bobina del trasformatore. Tenendo presente che tutti e tre gli avvolgimenti devono essere costruiti nello stesso senso, e che il tubo messo in posizione verticale ha l'avvolgimento di sintonia (L2) in basso e quello di razione (L1) in alto. Ella dovrà fare i seguenti collegamenti: inizio secondario a terra; fine secondario al condensatore C3; alla placca fissa del condensatore variabile ed alla griglia ausiliaria della valvola. L'inizio dell'avvolgimento di razione sarà collegato alla placca della valvola, ad una armatura di C3 e ad un lato dell'impedenza Z. L'inizio dell'avvolgimento primario, posto nell'interno,

dovrà essere connesso all'antenna e l'uscita alla terra. Fissi il tubo interno, sulla quale è avvolto il primario in modo che il principio dell'avvolgimento primario venga a trovarsi allo stesso livello del principio dell'avvolgimento del secondario.

**E. Catanese - Catania.** — Per unire una valvola bigriglia amplificatrice all'apparecchio **Solenofono** basta prendere un trasformatore di B.F. rapporto 1/5 e collegare il primario di questo al posto della cuffia, ed il secondario con un capo alla griglia principale e l'altro al negativo del filamento. La placca la collegherà con la cuffia, mentre l'altro lato del tubo, unitamente alla griglia ausiliaria della valvola, verrà connesso al +9 della batteria anodica; il -30 di detta batteria sarà collegato al negativo della batteria di accensione. Non è necessario alcun restato per il filamento, qualora si usi un accumulatore da 4 Volti, mentre che detto restato è indispensabile qualora venga usata una batteria a secco da 4,5 Volti, in sostituzione dell'accumulatore.

**Rossi - Milano.** — Sicuramente Ella ha invertito gli attacchi alla bobina di reazione, poiché la ricezione dovrebbe aumentare avvicinando le bobine, anziché allontanandole. Questa è la causa anche della causa della mancanza assoluta di selettività.

**D. E. - Milano.** — Il difetto che riscontra nel Suo apparecchio, non è di quelli che con tutta facilità si possono individuare a distanza, poiché varie possono essere le cause. Le enumeriamo pertanto i vari guasti che potrebbe avere: valvola rivelatrice difettosa (il più probabile); condensatore di griglia difettoso; condensatore di blocco da 1 mFD. avente una leggera perdita, la quale viene accentuata man mano che l'apparecchio funziona; difetto dello stesso trasformatore di alimentazione. Ora potrà facilmente comprendere come, non essendo in grado di poter analizzare ad uno per uno i singoli pezzi, non ci sia possibile darle ulteriori consigli. Provi a verificare accuratamente il condensatore di reazione per sincerarsi se esso non abbia delle perdite tra le placche mobili e le fisse.

**Torino.** — La causa di mancanza di ricezione delle stazioni lontane col **Selenofono** è evidente, e la mancanza d'una antenna esterna; Lei deve comprendere che sarebbe un bel record poter ricevere con un apparecchio a cristallo, collegato usando per antenna la sola rete metallica del letto! Le consigliamo altresì di coabitando un'antenna interna, tanto più che abitando al primo piano, essa sarebbe del tutto inefficace; non Le rimane quindi che l'uso di un'antenna esterna, oppure rinunciare alle ricezioni lontane.

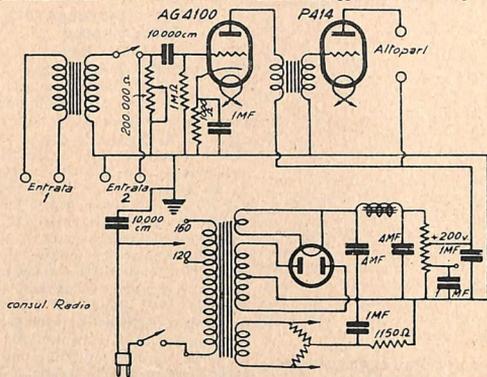
**C. Bevilacqua.** Eccole lo schema dell'apparecchio che La interessa avvertendo che per aumentare l'effetto del filtro, dato che abita nella vicinanza della stazione trasmittente, è necessario isolare da tutto il resto del circuito anche le placche mobili del primo condensatore variabile. Le abbiamo dato questo schema tra le migliori valvole per questo circuito. Quanto ai trasformatori di A.F. Ella li

colli da 5 spire avvolte sullo stesso tubo dalla parte dell'entrata del secondario. Il trasformatore intervolvere sarà identico a quello del **Progressivo**.

**L. Bianchi, Firenze.** — Ecco lo schema dell'**Amplex** in alternata, cioè alimentato dall'alimentatore del **Progressivo**. La valvola G 407 deve essere sostituita con una G 4100 a riscaldamento indiretto oppure con una similare. Naturalmente cambiando

sulla Rivista. La valvola B 406 può servire ottimamente come rivelatrice dell'**Ideal**.

**L. Agosti - Zoppola.** — L'unica modifica che potrebbe fare rimontandosi la **S.R. 12** è quella di usare 2 valvole schemi anziché una sola. Naturalmente, il circuito viene completamente a cambiare. E' indispensabile che Ella usi i trasformatori avvolti sul tubo da 30 mm. con schermi cilindrici da 80 mm. Potrebbe usare il condensatore doppio che Ella ha per le due



valvola occorre cambiare anche la resistenza catodica a seconda del tipo di valvola usata. Crediamo non esista nessuna difficoltà per il montaggio, poiché l'amplificatore rimane essenzialmente quello che era e l'alimentatore è quello descritto nel **Progressivo**.

**Geom. G. Di Nardo - Acerra.** — Per conoscere quale sia il primario ed il secondario in un trasformatore di B.F. quando non vi sia alcuna indicazione ai morsetti basta prendere un voltmetro relativamente sensibile, in serie con una batteria tascabile, ed inserirlo alternativamente ai morsetti del trasformatore. Quell'avvolgimento che darà maggiore deviazione dell'indice del voltmetro sarà il primario, poiché avendo sempre (meno che per i trasformatori in discesa, usati solo come uscita dei pentodi) un numero di spire inferiore di quello del secondario, avrà anche una minore resistenza ohmica. Per determinare il rapporto, ammesso che, come in quasi tutti i trasformatori di B. il filo dell'avvolgimento primario abbia lo stesso diametro di quello del secondario, occorre determinare la resistenza ohmica del primario e quella del secondario. Il rapporto tra le due resistenze sarà all'incirca il rapporto di trasformazione.

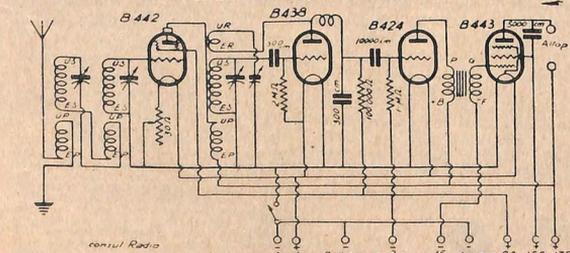
A.F. ed uno semplice per il circuito della rivelazione. E' consigliabile usare i due accoppiatori "Philips" in sostituzione del trasformatore di B.F. Non vi è nessun circuito, almeno di quelli sino adesso pubblicati, che risponda ai requisiti che Ella ci indica. Qualora desiderasse avere lo schema, si uniformi alle prescrizioni della consulenza, inviandoci L. 10. — La preghiamo sapere dire a quale resistenza vuole alludere.

**A. Bellini - Bologna.** — Ella ha perfettamente ragione, tanto è vero che ripubblicheremo lo schema elettrico corretto. Nel precedente abbiamo omissa la connessione tra la placca della "bigriglia" e l'induttanza accoppiata del circuito oscillante del cristallo; connessione che, d'altra parte, risulta benissimo nello schema costruttivo. Per aumentare la selettività del **Bigrireflex** è indispensabile ricorrere a un piccolo filtro sullo stile di quello descritto nel **Selenofono**.

**C. Vitale - Milano.** — I disegni e la descrizione dell'altoparlante per l'apparecchio a cristallo ci sono stati comunicati da alcuni amatori triestini; quindi noi non possiamo pubblicare disegni più dettagliati di quelli che abbiamo ricevuto; d'altra parte, non possiamo assumerci alcuna responsabilità circa il funzionamento di detto altoparlante. Per quanto giudiciamo, nella qualità dell'apparecchio non è migliorabile soltanto degli apparecchi da noi costruiti e provati.

**Neoflettante.** — La preghiamo leggere quanto abbiamo detto al sig. Vitale di Milano. D'altra parte, non riusciamo a comprendere perché vorrebbe eliminare i due cartocci (capicorda stampati per l'introduzione della spina a banana) e sostituirli alle prese antenna-terra le due della cuffia.

**Abbon. 8075.** — Per rendere selettivo il suo apparecchio e staccare Milano da Poste-Parisien non le rimane che far uso del **Preselettore** (N. 17 de **La Radio** - 8 gennaio 1933), il quale si adatta benissimo a qualsiasi apparecchio del commercio. Se, come dice, non è in grado di costruirlo, se lo faccia montare dalla **Radiotecnica** di Varese.



costruirsi tutti sul tubo di cartone bachelizzato da 40 mm. ed aventi tutti e tre i secondari di 75 spire di filo smaltato da 0,4. Il primario di antenna, sarà avvolto su di un tubo da 30 mm. ed avrà 30 spire di filo da 0,3 smaltato. Il primario del secondo trasformatore del filtro sarà compo-

**E. Panini - Milano.** Per avere lo schema che desidera, nonché tutte le spiegazioni, occorre ci invii L. 10, — per la tassa di consulenza, ripetendoci integralmente tutte le domande. L'avvertiamo però che non è possibile inviarte lo schema costruttivo all'intuori di quelli pubblicati

**IOILIO BIANCHI - Direttore responsabile**  
S. A. STAMPA PERIODICA ITALIANA  
MILANO - Viale Playa, 12

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

Milano: kc. 905 - m. 3314 - kw. 50  
Torino: kc. 1090 - m. 3273 - kw. 7  
Genova: kc. 959 - m. 3128 - kw. 10  
Trieste: kc. 421 - m. 3577 - kw. 10  
Firenze: kc. 593 - m. 5017 - kw. 20

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 3081 - kw. 1

**I PROGRAMMI  
DELLE  
STAZIONI  
ITALIANE**

**ROMA - NAPOLI**

Roma: kc. 650 - m. 4412 - kw. 50  
Napoli: kc. 941 - m. 3183 - kw. 15  
**ROMA ONDE COITE (2 RO):** kc. 9  
m. 354 - kw. 950%

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 5345 - kw. 3

**BARI**

Kc. 1112 - m. 2094 - kw. 20

**TRASMISSIONI FISSE**

**MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE**

8. Ginnastica da camera (prof. Mario Gotti).  
**Giornale radio:** alle ore 8.15; 12.45; 16.30; 18.35; 20; nonché alla fine del programma serale.

**Segnale orario** (ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.): alle 13 ed alle 19.30.  
**Comunicazioni dei Consorzi Agrari - Dop-lavoro - Reale Società Geografica:** alle 18.35.

**Comunicazioni dell'Enit:** alle 19.25.

**Bollettino meteorologico:** alle 20.  
**Borsa:** 13.50, Milano; 13.50, Torino; 13.50, Genova; 14, Trieste; 13.30, Firenze.

**Cantuccio dei bambini:** alle 16.40.

Alla Domenica dette Stazioni fanno le stesse trasmissioni, con la differenza che la prima trasmissione è alle ore 9.40 col **Giornale radio** e dalle 18.15 alle 18.25, nonché alle 20 vengono comunicate le **Notizie sportive**; le comunicazioni del **Dop-lavoro** sono date alle 19.

**ROMA-NAPOLI**

8 (Roma): Ginnastica da camera (prof. Mario Gotti).

**Giornale radio:** alle ore 8.15; 13.20; 17; 19.15; nonché alla fine del programma serale.  
**Previsioni del tempo:** alle 8.15; 12.30 e alle 17.

**Segnale orario** (ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.): alle 13.30 ed alle 20.  
**Gambi:** alle 17.

**Notizie agricole - Dop-lavoro:** alle 19.15  
**Cronaca dell'Aeroporto** (solo per Napoli): alle 19.10.

**Notizie sportive:** alle 19.10 (solo per Napoli) ed alle 20.30 (col **Giornale dell'Enit**).

**Giornale dei fameluti:** alle 17.  
Alla Domenica, dette Stazioni fanno le stesse trasmissioni, con la sola differenza che la prima trasmissione è alle ore 9.40 con la **Notizie** ed i **Consigli agli agricoltori**.

**BOLZANO**

**Bollettino meteorologico:** alle ore 12.25.  
**Segnale orario** (ed eventuali Comunicazioni dell'E.I.A.R.): alle 12.30 ed alle 20.  
**Giornale radio:** alle 13.30 (col **Comunicati dei Consorzi Agrari**) ed alle 22.30.  
**Dop-lavoro:** alle 18.50.  
Le Domeniche, alle 12.30, alle 17.55 ed alle 20, **Notiziario sportivo**.

**PALERMO**

**Giornale radio:** alle ore 12.45, alle 20 ed alle 22.55.  
**Segnale orario** (ed eventuali Comunicazioni dell'E.I.A.R.): alle 13.30 ed alle 20.30.  
**Bollettino meteorologico:** alle 16.30 ed alle 20.30.  
**Dop-lavoro - Enit - Notiziario agricolo - Reale Società Geografica:** alle 20.  
**Notizie sportive:** alle 20.20 (da Domenica)

**BARI**

**Segnale orario:** alle 14 ed alle 21 (con le eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.)  
**Giornale radio:** alle 20.50 (con la **Notizie sportive**) ed alle 22.55.  
**Notizie agricole - Dop-lavoro - Comunicazioni dell'Enit:** alle 20.50.  
Alla Domenica, **Giornale radio** anche alle 13.

**DOMENICA  
12 Marzo 1933**

**MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE**

9.55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocchino Fino; (Genova): P. Valeriano da Fionda; (Firenze): Le beattitudini (Mons. E. Maggi).

12.30-13.30: Concerto orchestrale diretto dal M.<sup>o</sup> Ugo Tansini (orchestra C).

13.30-14.30: Radio-orchestra N. 2. 1. Dolz: «Batclan»; 2. Lehár: «Paganini»; fantasia; 3. De Curtis: «canzone e Nappule»; 4. Discher: «Fascino orientale»; intermezzo; 5. Strauss: «Selezione sulle canzoni del Reno»; 6. Di Lazzaro: «Jungla»; 7. Evans: «Sul cavallo di legno»; 8. Abraham: «Pae»; 9. Lecocq: «valseur dalhim»; «Due cuori felici»; 9. Mascheroni: «Ragazze d'oggi».

15.30: Radio-orchestra n. 3. 1. Mozart: «Zaida»; ouverture; 2. Westenhout: «Ficcola danza»; 3. Tosti: «La serenata»; 4. Catalani: «Wally»; fantasia; 5. Strauss: «Kilillo»; 6. Copolossi: «Fantasia di ne»; 7. «Intervalli»; **Notizie sportive**, 16.40: **Dischi** e **notizie sportive**.

17: Trasmissione dall'Augusteo: Concerto sinfonico di Grieg dal M.<sup>o</sup> Victor de Sahata; Mendelssohn: «Sinfonia scozzese».

Dopo il concerto: Risultati e classifica del campionato di calcio (Divisione Nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione: Gironi A, B, C, D, E, F.

19.49-30: **Dischi**, 19.30: **Dischi**, 20: **Notizie sportive - Dischi**, Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano:

**SIMON BOGANEGRA**

Opera in un prologo e 3 atti di G. VERDI.  
Negli Intervalli: Conversazione - **Notiziario teatrale**.

**ROMA-NAPOLI**

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).  
10.57-12: Messa dalla Chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: Orchestra C.  
13.30-14.30: Orchestra N. 2.

16.40: Risultati delle partite di calcio (Divisione Nazionale).

16.15: Radio-orchestra N. 4 e canto.  
Nell'intervallo: **Notizie sportive**.

17: Trasmissione dall'Augusteo: Concerto sinfonico diretto dal M.<sup>o</sup> Victor De Sahata.  
19.50: **Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione** (Girone G H I) - **Notizie**, 20.45.

**L'AMORE TRA I PAMPINI**

Operetta in 3 atti  
Musica di GIULIO DE MICHELI  
Direttore d'orch. M.<sup>o</sup> Alberto Paolotti.  
Negli Intervalli: «Viaggio nella piccola Roma: La Sala Dante»; conversazione di Cio Montani - «Rassegna scientifica» di Mario La Stella.

**BOLZANO**

10.20: Musica religiosa.  
12.30: Pio Callari: «Notiziario sportivo».  
12.30-13.30: Concerto vocale e strumentale: 1. a) Locatelli: «Adagio»; b) Chopin: «XV Notturmo» (violoncellista Felice Carretta); 2. a) Leoncavallo: «Bohème»; «Io non ho che una povera stanzetta»; b) Berlioz: «Dannazione di Faust»; «A te salve, o crepuscolo»; c) Catalani: «Dejanire» (tenore Bruno Falgout); 3. a) Kruller: «Liesbesleid»; b) Magrini: «Pierrot» (violoncellista Felice Carretta).  
15.55-18: Note del concerto: **Dischi**, 17: **Dischi**, 20.30.

**AL POETA E LA SIGNORINA**  
Incompiuto in tre atti di NINO BERRINI.  
Negli intervalli ed alla fine della commedia: **Dischi**.

**PALERMO**

10.25: Spiegazione del Vangelo: «Luci di trasformazione», Padre B. Caronia.  
10.40: Musica religiosa.  
13.14: Quartetto Sunny Band (M.<sup>o</sup> Castaldelli).  
17.30-20: **Dischi**, 20.30: **Notizie sportive**, 20.45.

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto dal M.<sup>o</sup>A. La Rosa. Parodi col concorso della pianista Ornella Pultti-Santoliquido  
1. Respighi: «Suite» per archi (prima esecuzione a Palermo);  
2. Scaramatti: «Concerto» in sol minore per pianoforte ed orchestra,  
3. Pizzetti: «Mattiuccio».  
G. Longo: «G. Cepparelli, pittore e poeta», conversazione.  
4. Jacopo Nappoli: 1. o tempo del «Concerto in sol per pianoforte ed orchestra».  
5. Debussy: «Prelude a «L'après-midi d'un faune».  
6. Liszt-Busoni: «Rapsodia spagnuola per pianoforte ed orchestra».  
Dopo il concerto: Canzoni di varietà.

**BARI**

11.5: Musica religiosa.  
11.50: Mons. Calamita: «Spiegazione del Vangelo».  
13.10-14.15: **Dischi**,  
17.30-18.30: **Dischi** **Notizie sportive**, 20.30.

**CONCERTO VARIATO**

1. De Nardis: «Festa in Val d'Aosta».  
2. Casavola: «Van gli effluvi delle rose» (soprano M. De Santis Bruno).  
3. Frontini: «Moresca».  
4. Castellunovo-Tedesco: «Terza leggenda» (baritono Lino d'Angelo).  
5. Fucini: «Turandot», «Invocazione alla luna».  
6. Catalani: «Loreley», «Da che tutta mi son data» (soprano De Santis Bruno).  
7. Marinuzzi: «Canzone dell'emigrante».  
8. Ponchielli: «La Gioconda», «O monumento» (baritono Lino d'Angelo).  
9. Luporini: «La collana di Pasqua», fantasia.  
**Notiziario di varietà**  
10. Bedrotti: «Fiorella», sinfonia.  
11. Piccini: «Manon Lescaut», «In quelle trine morbide» (soprano De Santis Bruno).  
12. Franchetti: «La figlia di Jorio» (4. o tempo della suite).  
13. Verdi: «Nabucco», «chi mi toglie il regno» (soprano De Santis Bruno).  
14. Tircindelli: «Vaticino» (soprano M. De Santis Bruno).  
15. Annadi: «Impressioni d'oriente», prima suite.  
20.30: Musica dal Grand Hotel Moderno.

# LUNEDI

## 13 Marzo 1933

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

11.15-12.30: Dischi.  
12.30: Dischi.  
12.43.50 e 13.45.44.45: Radio-orchestra n. 2:  
1. Moleli: «Sona fantasma»; 2. Bizio: «Parlami d'amore Maria»; 3. Allegro: «La fiera dell'Impruneta»; fantasia; 4. Culotta: «Fuga di neve»; 5. Weininger: «La Paloma»; 6. Filippini: «Disinganno»; 7. Hamud: «Junia»; 8. Weiss: «Bruna Caterina»; 9. Borgognoni: «Valzer tu temi ungheresi»; 10. Costaguta: «Fanciulla mia».  
13.30-13.45: Dischi.  
17.10-17.30: Dischi.  
17.30: Trasmissione dall'Accademia Filarmonica Roma (vedi Roma).  
19-19.30 (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
19-19.30 (Trieste-Firenze): Dischi.  
19.30: Dischi.  
19.35 (Trieste): Concerto d'orchestrina dal Canto Dante di Trieste.  
20: Dischi.  
21:

#### SECONDO CONCERTO offerto

dalla Società Italo-Americana del Petrolio  
Orchestra Standard  
diretta dal M<sup>e</sup> UGO TANSINI  
e violinista MARIO CORTI

22: **COMMEDIA IN 1 ATTO**  
Dopo la commedia: Dischi.

#### ROMA-NAPOLI

12.30: Dischi.  
17.30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana. Concerto del «Quartetto belga» (pianoforte e archi).  
20.30: Notizie sportive - Dischi.  
21:

**SECONDO CONCERTO SINFONICO  
STRUMENTALE**  
offerto dalla Soc. Italo-Americana del Petrolio  
Orchestra Standard  
diretta dal M<sup>e</sup> UGO TANSINI  
violinista Mario Corti.

22 (Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo: «Primavera napoletana» - (Roma): Conversazione brillante di Achille Campanella.  
23.15:

#### CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

1. De Curtis: «Napule canta».  
2. a) Bonavolonta: «Arrivederci Mimì»; b) Canino: «Felicità lontana»; c) Staffelli: «Mazzanotte».  
3. Valdes: «Tristezza gaucha», duetto spagnolo.  
4. Carducci: «Serenata andalus», orchestra.  
5. a) Nassim: «Ombra e luce»; b) Finacconaro: «Canta Siviglia»; c) Nardella: «Te si scurdato na Napule».  
6. a) Valdes: «Ritresi di Spagna»; b) Anepeta: «Come ti lusinghi», terzetto; c) Staffelli: «A rezza».  
7. Fuori programma: Orchestra.

#### BOLZANO

12.30: Dischi.  
17-18: Musica varia.  
20:

#### CONCERTO VARIATO

Parte prima:  
1. Mozart: «L'ora del Cairo», sinfonia.  
2. Cantolito: «Pieni d'amore».  
3. G. Strauss: «Valzer imperiale».  
4. Cialkowsky: «Canto senza parole».  
5. Bizet: «Pescatori di perle», fantasia.  
6. Amadei: «Impressioni d'Oriente», 1<sup>a</sup> suite.  
Parte seconda:  
1. Violinista Leo Petroni: a) Mendelssohn: «Romanza»; b) Boulanger: «Corteggio»; c) Grieg: «Canto di Solvèys».  
2. Kreisler: «Marcia miniatura viennese» (orchestra).  
3. Cortopassi: «Canzone d'aprile».  
4. Billi: «Boiero».  
5. Mantred: «Le danze delle nazioni», selezione.

6. Monti: «Valzer fatale».

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Fauré: «Dopo un sogno»; b) Smetana: «Dalla mia Patria»; 2. Moderato, 2<sup>a</sup> Andantino, allegro vivo.  
2. Stajano: «El conquistador» (orchestra).  
3. Solazzi: «Myssolis».  
4. Vidale: «Annie».  
5. Cuscini: «Le belle di notte».  
6. Lucchesi: «Tranero».

#### PALERMO

12.14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
17.30-18: Dischi.  
20.30-20.45: Dischi.  
20.45:

#### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

1. Chopin: a) «Polacca», fantasia; b) «Valzer» (pianista Olga Nicastro Furno).  
2. Debussy: «Rapsodia» per clarinetto con accompagnamento di piano (solista Antonio Micozzi).  
3. Saint-Saëns: «Concerto» per violoncello con accompagnamento di piano (solista A. Ruggeri).  
4. Bonnard: «Rondò» per clarinetto con accompagnamento di pianoforte (solista A. Micozzi).  
5. A. J. Ferro: «Aria»; b. Dunkler: «La fiouisse» (solista A. Ruggeri).  
6. Mussorsky: «Quadretti per un'esposizione» (pianista O. Nicastro Furno).  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.

#### BARI

12.10-14.15: Concertino del Radio-quinetto.  
17.30-18.30: Dischi.  
20.30: Trasmissione fonografica dell'op.

#### MANON LESCAUT

di GIACOMO PUCCINI

Negli intervalli: Saverio La Sorsa: «Alle sorgenti del Sele», conversazione - Notiziario teatrale.

# MARTEDI

## 14 Marzo 1933

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

11.15-12.30: Radio-orchestra n. 2.  
12.30: Dischi.  
13.43.30 e 13.45.44.45: Radio-orchestra n. 2:  
1. Auber: «Fra Diavolo», sinfonia; 2. Consigli: «Baby scherza»; 3. Dupont: «La Camera»; fantasia; 4. Escholar: «Serenata»; 5. Franchetti: «Germania», fantasia; 6. De Micheli: «In campagna», suite.  
13.30-13.45: Dischi.  
17.15: Dischi.  
17.15: Vincenzo Costantini: «Storia del farie: Il Sel e il Settecento. Ancora dei grandi di Italia loro storia».  
17.30-18.15: Concerto orchestrale (Dischi).  
19 (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
19 (Trieste-Firenze): Dischi.  
19.30: Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.  
20: Dischi.  
21:

#### VARIETA'

23. Conferenza.  
23.15: Radio-orchestra n. 2 (musica da ballo).

#### ROMA-NAPOLI

12.30: Dischi.  
17.30-18.15: Concerto orchestrale (Dischi).  
20.02: Prof. Giovanni Andriassi: «Saturno», conversazione.  
20.15: Dischi.  
20.30: Notizie sportive.

#### CONCERTO STRUMENTALE

col concorso del violinista Arrigo Serato e del pianista Arturo Satta.

Parte prima:  
Franci: «Sonata in A» per violino e pianoforte; a) Allegretto in moderato, b) Allegro. Recitativo, fantasia, d) Allegretto poco mosso.

9.20 (circa):

#### IL DONO DELLA NOTTE di CARLO VITTORIO DUSE

Personaggi: Gustavo, Giovanna Scotti; Minia, Lidia, Alberta Moneta; Lella, Ciella Bernacchi; Uberto, Ettore Piergiovanni, Il Procacciano, Pietro Cortesi.

Parte seconda:

21.50: CONCERTO STRUMENTALE.  
1. Bach: «Fantasia cromatica e fuga» (pianista Arturo Satta).  
2. Grieg: «Sonata» in do minore per violino e pianoforte; a) Allegro molto e appassionato, b) Allegretto espressivo, alla romanza, c) Allegro animato.

Dopo il concerto: Dischi di musica sinfonica: a) «Furioso» di «Larghetto e allegro» dal «Concerto grosso» in sol minore (orchestra d'archi); b) Balakirew-hamar: «Poema sinfonico» per grande orchestra.

#### BOLZANO

12.30: Musica brillante: 1. Pedrotti: «Tutti in maschera», sinfonia; 2. Staffelli: «Gavotta», pizzicato; 3. Borsatti: «Sempre hamba»; 4. Serravallo: «Danza polacca»; 6. Eysler: «Un giorno in Paradiso», selezione; 7. Canzone. 8. D'Alchiaro: «Mattiata fiulesana»; 9. Manno: «Canzone del cuore»; 10. Stolz: «Perché Monna Lisa sorridi».  
17-18: Dischi.  
20: Dischi.  
20.30: Programma di Milano.

#### PALERMO

12.14: Musica varia.  
17.30: Salotto della signora.  
17.40-18.20: Dischi.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.45:

#### CONCERTO DI MUSICA TEatraLE

Nei intervalli: G. Filippini: «La scelta di un marito», conversazione - Notiziario teatrale.

#### BARI

12.10-14.15: Concertino del Jazz Bianco e negro.  
17.30-18.30: Concerto della pianista Dora Colamussi.  
20.30:

#### CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO

Parte prima  
1. Anellotti: «Poeta galante».  
2. Sartori: «Le campane di S. Lucio», fantasia.  
3. Hamud: «Danza annamita», intermezzo caratteristico.  
4. Bellini: «Norma», fantasia.  
21.15:

#### LETTERA SMARRITA

Commedia in un atto di D. NICCODEMI.  
22 (circa): CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO:

Parte seconda:  
1. Dieus: «Patra lontana», ouverture.  
2. Catalani: «Edma», preludio.  
3. Pjeter: «Saggio concerto» per due mandolini in 3 tempi.  
4. Rilli: «Martiri al Colosseo».  
5. Vittore: «Sogno di Javay».  
22.30: Musica dal Grand Hotel Moderno.



La **PUOTRON** è la più  
per apparecchi americani  
ESCLUSIVAMENTE PER L'ITALIA:  
**ING. GIUSEPPE CIANELLI**  
Via Beccaccesi 34 - Tel. 20-565 - 490-387  
MILANO

# MERCOLEDÌ

## 15 Marzo 1933

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

11.15-12.30: Radio-orchestra n. 3.  
12.30: Dischi.  
13.15-30: e 13.45-14.15: Radio-orchestra n. 4.  
13.30-13.45: Dischi.  
14.15-15.30: Concerto vocale.  
19 (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
19 (Trieste-Firenze): Dischi.  
19.30: Dischi.  
19.35 (Trieste): Concerto d'orchestra dal Caffè Dante di Trieste.

19.35 (Firenze): Concerto di musica da camera: 1. Massenet-Werther: a) Introduzione, b) Lettura di versi: 2. Leoncavallo: «Borème», «Io non ho»; 3. Mascagni: «Serenata dall'opera»; 4. Tenore Giulio Romani.

30.15: Conversazione medica.  
30.30: Comunità in a. d. e.  
32.30: Concerto di musiche italiane con Dischi prima: «La voce del padrone» n. 1. Mascagni: «G. Ratchiff»; n. 2. Puccini: «Tosca»; n. 3. Puccini: «Turandot»; n. 4. Puccini: «Nessun dorma» (Cortis); 5. Donizetti: «Lucia di Lammermoor» (Toti Dal Monte); 6. Verdi: «Aida»; «Celeste Aida» (Pentile); 7. Giordano: «Andrea Chénier»; «Nemico della patria» (Titta Rufo); 8. Paganini: «La campanella» (Yehudi Menuhin); 9. Pionchelli: «Gioconda»; «Cielo e mare» (Beniamino Gigli); 5. Donizetti: «Elisir d'amore»; «Una furtiva lacrima» (Tito Schipa); 9. Leoncavallo: «Pagliacci»; «Vesti la giubba» (Caruso); 10. Bellini: «Norma»; «Te sul colli, Druidi» (Pizzini); 11. Rossini: «Barbiere di Siviglia» (sinfonia orch. diretta dal M. Toscanini).  
23.5-23.20 (Firenze): Musica da ballo dal Dancing «Chez moi» Rajola.

### ROMA-NAPOLI

12.30: Dischi.  
13.14-15: Radio-orchestra N. 4.  
17.30-18.15: Concerto vocale: 1. Tre canzoni spagnole interpretate da Dora Domar; 2) Julio Brío; «Triguedita»; b) Ernesto Lecuona: «Karabali»; c) Rodrigo Pérez: «La perla del Caribe»; 2. Bartolomeo Letras Ferris: a) Santolinguella; «L'assio canto»; b) Sgarbanti: «Oblío»; c) Mascagni: «Ballata»; 3. Soprano Anna Maria Laudisa; a) Paisiello: «Donne vaghe»; b) Donizetti: «Lucia di Lammermoor»; c) Regnava nel silenzio; c) Proch: «Variazioni di bravura»  
30: Dischi.  
30.15: Conversazione medica.  
30.30: Notizie sportive.  
30.45: Trasmissione dal Teatro alla Scala.

### KOVANINA

Opera in 3 atti di M. MUSSORGGY  
Negli intervalli: Conversazione - Notiziar.

### BOLZANO

12.30: Dischi.  
13: Concertino del Quartetto a plettro.  
17-18: Musica varia.  
30:

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M.<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.  
Parte prima:  
1. Haydn: «Sinfonia n. 1» (il meriggio); adagio allegro, adagio, minuetto, finale.  
2. Scarlatti-Limenta: «Andantino e raga del gatto».  
Notiziaro letterario.  
Parte seconda:  
1. Svendsen: «Rapsodia norvegese».  
2. Ricci-Signorini: «Respirio in chiesa» (Illustrazione letteraria di Alberto Colaninno).  
3. Halvorsen: «Entrata dei polardi».  
4. Silvio Mautrano: «La gaffe», conversazione - Alla fine del concerto: Dischi.

### PALERMO

13-14: Musica varia.  
17.30-18.30: Quartetto Sunny Band (M.<sup>o</sup> Castaldelli).  
30.30-30.45: Dischi.

30.45:

### CONCERTO VARIATO

1. Mussorgsky: «Una notte sul monte Calvo» (orchestr.).  
2. a) Ercoli: «La gondola nera»; b) Verdi: «Luca Miller» (Quando le sere al placido» (tenore Carducci).  
3. Ciaikovski: «Adagio» (orchestr.).  
4. a) Pergolesi: «Tre giorni son che Nina»; b) Ferruci-Federighi: «Ninna nanna» (soprano Kirner Wigley).  
Mario Taccari: «Paroline in corsivo», conversazione.  
5. Alfano: «Resurrezione»; a) «Pensa a quel di lontano»; b) «Piangi» (tenore Carducci).  
6. Saint-Saens: «Danza macabra» (orchestr.).  
7. a) Schubert: «Calmi gentili»; b) Dal croce: «Marianette» (soprano Kirner Wigley).  
8. Rossini: «L'Italiana in Algeri» (orchestr.).  
32: CANZONI DI VARIETA'.

### BARI

13.10-14.45: Concertino del Radio-quinetto.  
18-19.30: Dischi.  
30.30:

### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

Dischi prima:  
1. Clark: «Figliena in Aulide», sinfonia.  
2. Bach: «Concerto italiano»; a) Allegro moderato; b) Andante; c) Presto (pianista It. Lombardo D'Angelo).  
3. Pasquini: a) «Con tranquillo riposo», aria; b) «Erminia alle rive del Giordano», aria con violino obbligato (soprano Enza Motti Messina; tenore Luigi De Grandi).  
4. a) De Guarnieri: «Sognando»; b) Gradnoko-Kretser: «Danza spagnola» (violinista Nilda Pignatelli).  
5. a) Schubert: «Momento musicale»; b) Rameau: «Tamburino»; c) Scarlatti: «Capriccio» (pianista It. Lombardo D'Angelo).  
Parte seconda:  
1. Gasco: «La bella addormentata» (violinista Nilda Pignatelli).  
2. Mozart: Tre arie da «Le nozze di Figaro» (soprano Enza Motti Messina).  
3. Nardini-Pente: Terzo tempo del «Concerto in mi».  
4. Beethoven: «Ah perfido!» aria da concerto (soprano Enza Motti Messina).  
5. a) Schumann: «Arabesca»; b) Albeniz: «Seguidilla» (pianista It. Lombardo D'Angelo).  
Nell'intervallo: Nicola Calitri: «Cose piccole e grandi», conversazione.  
32.30: Dischi.

# GIOVEDÌ

## 16 Marzo 1933

### MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

11.15-12.30: Dischi.  
12.30: Dischi.  
13.15: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone; «Cinque minuti di buon umore».  
13.45-14.30: e 13.45-14.15: Radio-orchestra n. 3; 1. Jurrmann: «Gino e Gina»; 2. Rebrecht: «Terza fantasia di valzer»; 3. Lepore: «Facilità»; 4. Gatto: «Banjo, Banjo»; 5. Dostal: «Attenzione»; 6. Escobar: «Lirica in blu»; 7. Corel Clerc: «Senza tempo»; 8. Leno: «Partimenti d'amore»; 9. Testa: «Vorra»; 10. Valdam: «Cuor d'Aragnone».  
13.45-14.45: Dischi.  
17.10-18.30: Radio-orchestra n. 3; 1. Mancinelli: «Cleopatra», ouverture; 2. Billi: «Ronda del vitigno»; 3. Fierstein: «Rapsodia»; 4. Humpferdink: «Hansel e Gretel»; «Cavalcata della strega»; 5. Olla: «Gloria», fantasia.  
19 (Milano-Torino-Genova): Dischi.  
19 (Trieste-Firenze): Dischi.  
19.30: Dischi.  
30.45: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano.

### SIMON BOCCANERA

Opera in tre atti di G. VERDI.  
Negli intervalli: Conferenza - Notiziaro letterario.

### ROMA-NAPOLI

12.30: Dischi.  
13.15-15: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone; «Cinque minuti di buon umore».  
13.45-14.15: Radio-orchestra N. 2.  
13.45-14.15: Radio-orchestra N. 4; 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia», sinfonia; 2. Carabelli: «Valzer triste»; 3. Zandonai: «Francesca da Rimini», fantasia; 4. Palmgren: «Ballo di maschere», suite per due pianoforti (Anna Niccolai e Melanie Guidicci); 5. Fall: «Qui dolce tuo profumo»; 6. Generali: «Chiaroscuri»; 7. Rust: «Violetta»; 8. Culotta: «Lena».  
30.15: Dischi.  
30.30: Notizie sportive.

### CONCERTO SINFONICO IN COMMEMORAZIONE DI GIOVANNI BRAHMS

diretto dal M.<sup>o</sup> RITO SELVAGGI.  
col concorso del violinista Giulio Riccardi.  
1. Brahms: «Seconda sinfonia» in re maggiore; a) Allegro non troppo, b) Adagio non troppo, c) Allegretto grazioso, d) Allegro con spirito (orchestr.).  
Lucio d'Ambrà: Rivista letteraria ed artistica.  
2. Brahms: «Concerto» in re maggiore per violino e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Adagio (col violonista Giulio Riccardi e orchestra).  
Notiziaro artistico.  
3. Brahms: «Danze ungheresi» (orchestr.).

### BOLZANO

12.30: Musica varia.  
13-15: Dischi.  
30:

### MUSICA OPERETTISTICA

Parte prima:  
1. Monelli: «Il natale di Pierrot», ouvert.  
2. Lehar: «Gigolette», duetto delle campane.  
3. Ganne: «Hans il suonatore di flauto», fantasia.  
4. Kalmann: «La principessa della Zarzas», valzer.  
5. Fall: «La divorziata», selezione.  
Notiziaro di varietà.  
6. Pietri: «Fiore alpino».  
7. Murg: «Nichelina», fantasia.  
8. Ostal: «L'amante nuova», fox di Mirrella.  
9. Borcher: «Bombe di Ulfaton», selezione.  
10. Lombard-Ramato: Shimmy dall'opera «Cri cri».  
Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Mariotti: «Ugo»; b) A. Alfieri: «Esterina»; c) Brionvoluti: «Arrividermi Mimì»; d) Leonard: «Piccoli deralliti» (tenore Aldo Relia).  
2. Bixio: «Rio de Janeiro» (orchestr.).  
3. Raymond: «Una notte con te».  
4. D'Anzi: «Rose».  
5. Di Lazzaro: «Allegro Yankee».  
6. Urmeneta: «Tio chupito».

### PALERMO

13.14: Musica varia.  
17.30-18: Dischi.  
30.30-30.45: Dischi.  
30.45:

### CONCERTO DI CANZONI

Parte prima:  
1. Stravsky: «Bacio d'amore», orchestra.  
2. Giallombardo: «Marcia» (solfidante) (tenore Zazzano).  
3. D'Anzi: «Bello» (soprano Levial).  
4. Mariotti: «Ti voglio bene» (tenore La Puma).  
5. Di Lazzaro: «Jungla» (soubrette Sall).  
6. Forretto: «L'amor sei tu» (soprano G. Frondel: «Perlanca» (tenore Vrizio).  
Levial).  
8. Mascheroni: «Se diventassi un gran signore» (comico Paris).  
9. D'Anzi: «Barcollonita» (soubrette Sall).  
21.30.

### FRA ANTI E SUONI

Commedia in un atto di RO LA LOMIA.  
32: CONCERTO DI CANZONI.  
Parte seconda:  
1. D'Anzi: «Sul Nido hie» (orchestr.).  
2. Roland: «Mari, Mari» (tenore La Puma).  
3. Caslar: «Buona notte, Billy» (sopr. Levial).  
4. Amadei: «Reginetta bionda» (tenore Conti).



# Stazioni Radio d'Europa

Kilocicli Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza Gradua- zione	Kilocicli Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza Gradua- zione
160	1875 Hilversum (Olanda)	7	788	380,7 Leopoli (Polonia)	16
174	1724,1 Radio Parigi (Francia)	75	797	376,4 Scottish Regional (Inghil.)	50
183	1634,9 Königswusterhausen (Ger.)	60	815	368,1 BOLZANO	1
193	1554,4 Daventry National (Inghil.)	30		Helsinki (Finlandia)	10
307	1445,8 Parigi T. E. (Francia)	13	823	364,5 Algeri (Algeria)	15
412	1411,8 Varsavia (Polonia)	10	832	360,6 Muchlacker (Germania)	60
422	1348,3 Motala (Svezia)	30	843	355,8 London Regional (Inghil.)	50
231	1304 Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	852	352,1 Graz (Austria)	7
360	1153,8 Kalundborg (Danimarca)	7,5	860	348,8 Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5
277	1083 Oslo (Norvegia)	60	869	345,2 Strasburgo (Francia)	11,5
300	1000 Mosca Komint (U.R.S.S.)	100	878	341,7 Brno (Cecoslovacchia)	32
521	575,8 Lubtuna (Jugoslavia)	2,5	888	337,8 Bruxelles II (Belgio)	15
530	566 Grenoble (Francia)	2	905	331,4 MILANO	50
531	565 Vilna (Polonia)	16	914	328,2 Parigi P. P. (Francia)	60
545	550,5 Budapest I (Ungheria)	18,5	923	325 Breslavia (Germania)	60
554	541,5 Sundsvall (Svezia)	10	932	321,9 Goteborg (Svezia)	10
563	532,9 Monaco (Germania)	60	941	318,8 NAPOLI	1,5
572	524,5 PALERMO	3	959	312,8 GENOVA	10
	Riga (Lettonia)	15	986	304 Bordeaux-Lafayette (Francia)	13
580	517,2 Vienna (Austria)	15	995	301,5 North National (Inghil.)	50
589	509,3 Bruxelles I (Belgio)	15	1004	298,8 Tallinn (Estonia)	11
598	501,7 FIRENZE	20	1013	296,1 Hulzen (Olanda)	2
614	488,6 Praga (Cecoslovacchia)	120	1022	293,5 Kosice (Cecoslovacchia)	2,6
625	480 North Regional (Inghil.)	50	1031	291 Viborg (Finlandia)	10
635	472,4 Langenberg (Germania)	60	1040	288,5 Scottish National (Inghil.)	50
652	459,4 Beromunster (Svizzera)	60	1063	282,2 Lisbona (Portogallo)	2
671	447,1 Parigi P.T.T. (Francia)	7	1076	277,8 Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5
680	441,4 ROMA	50	1085	276,5 Heilsberg (Germania)	60
689	435,4 Stoccolma (Svezia)	55	1096	273,7 TORINO	7
697	430,4 Belgrado (Jugoslavia)	2,5	1112	269,4 BARI	20
707	424,3 Mosca Stalin (U.R.S.S.)	100	1137	263,8 Moravska Ostrava (Cecoslov.)	11,2
730	416,4 Babat (Monaco)	5	1147	261,5 London National (Inghil.)	50
734	408,7 Katowice (Polonia)	12	1157	259,3 Francoforte (Germania)	17
743	403,8 Sottens (Svizzera)	25	1167	257 Horby (Svezia)	10
752	398,9 Midland Regional (Inghil.)	25	1185	253 Gleiwitz (Germania)	5
761	394,2 Bucarest (Romania)	12	1211	247,7 TRIESTE	10
770	389,6 Lipsia (Germania)	120	1256	238,9 Norimberga (Germania)	2
779	385,1 Tolosa (Francia)	8	1265	237,2 Bordeaux S. W. (Francia)	3
			1353	221,7 Radio Normandie	10

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

N.B. — Abbiamo escluse le stazioni di potenza inferiore ai 2 kW. perchè praticamente inudibili in Italia.

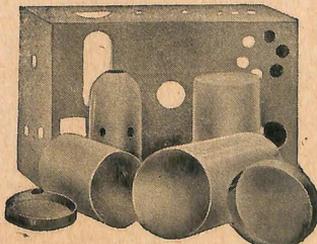
## CHASSIS

in alluminio ed in ferro  
DIMENSIONI CORRENTI  
SEMPRE PRONTI

Linguette

Capicorda

Zoccoli Americani



## SCHERMI

alluminio per  
TRASFORMATORI e VALVOLE  
comprese le nuove -56 e -57

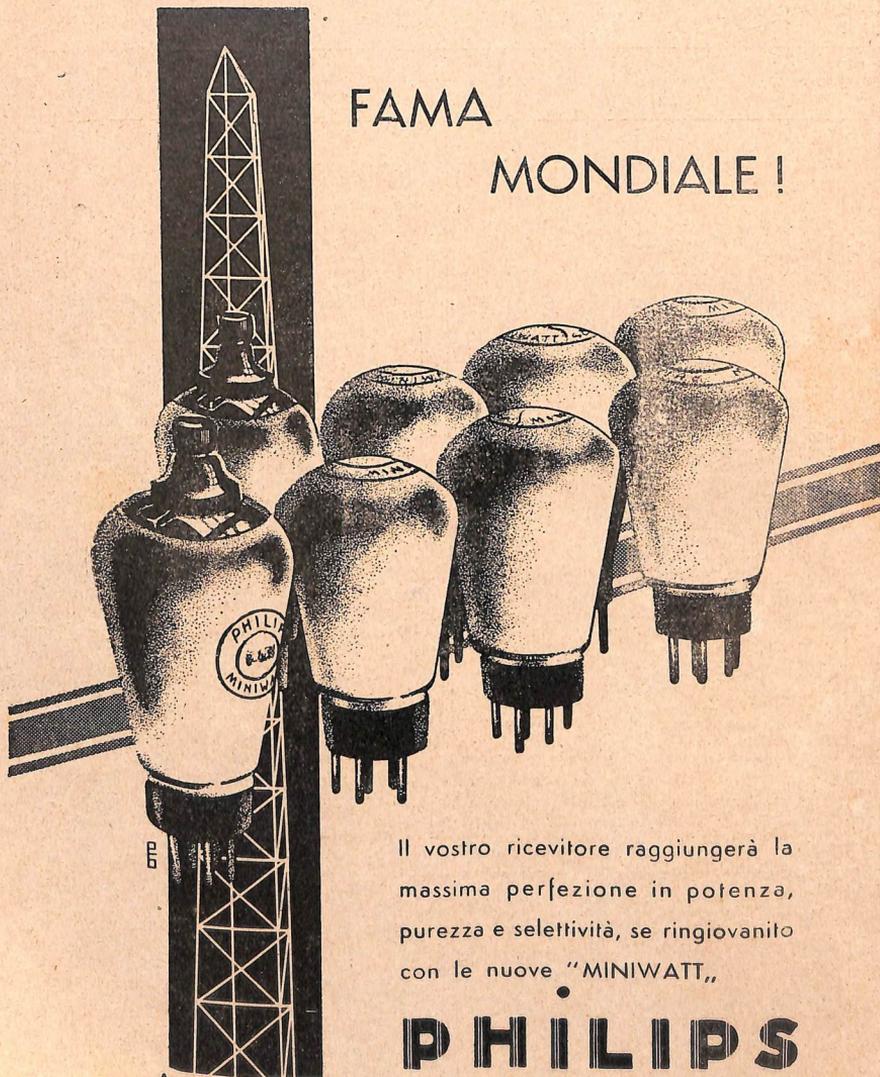
CLIPS - PONTI - ANGOLI  
Boccole isolate per chassis

Listino a richiesta

SOC. AN. "VORAX" - MILANO - Viale Piave, 14 - Tel. 24-405

FAMA

MONDIALE !



Il vostro ricevitore raggiungerà la massima perfezione in potenza, purezza e selettività, se ringiovanito con le nuove "MINIWATT,,

**PHILIPS**  
**"MINIWATT"**